

# MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Materiál na rokovanie  
Mestského zastupiteľstva  
hlavného mesta SR Bratislavy  
dňa 16.02.2017

## N á v r h

na schválenie zníženia nájomného o 50 % zo všetkých nájomných zmlúv v platnom znení uzatvorených s nájomcami HC SLOVAN Bratislava – mládež, občianske združenie a Športový hokejový klub KSK Bratislava ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle uznesenia MsZ č. 684/2016

---

### Predkladateľ:

Mgr. Martin Maruška  
riaditeľ magistrátu  
v zastúpení Ing. Radoslav Kasander, v.r.  
riaditeľ sekcie financií

### Zodpovedný:

Ing. Peter Vojtko, v.r.  
riaditeľ STARZu

### Spracovateľka:

Ing. Zlatica Čemanová, v.r.  
námetníčka riaditeľa STARZu

### Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Uznesenie č. 684/2016 zo dňa 07.12.2016 – 08.12.2016
4. Návrh dodatku č. 1/346/2016/N k Nájomnej zmluve č. 217/2016/N
5. Návrh dodatku č. 2/353/2016/N k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 21/2012
6. Návrh dodatku č. 3/344/2016/N k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 20/2014
7. Nájomná zmluva č. 217/2016 zo dňa 26.07.2016
8. Zmluva o nájme nebytových priestorov č. 21/2012 zo dňa 11.09.2012
9. Dodatok č. 1 zo dňa 10.03.2014 k zmluve o nájme nebytových priestorov č. 21/2012
10. Zmluva o nájme nebytových priestorov č. 20/2014 zo dňa 24.07.2014
11. Dodatok č. 1 zo dňa 11.08.2014 k nájomnej zmluve č. 20/2014
12. Dodatok č. 2 zo dňa 24.11.2014 k nájomnej zmluve č. 20/2014
13. Doložku vplyvov

Február 2017

## Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

s c h v a ľ u j e

na základe Uznesenia MsZ č. 684/2016 zo dňa 07.12.2016 – 08.12.2016 vykonanie zmeny nájomných zmlúv:

1. HC SLOVAN Bratislava – mládež, občianskej združenie, Odbojárov 9, 831 04 Bratislava, IČO: 30846773 – dodatok č. 1/346/2016/N k nájomnej zmluve č. 217/2016/N zo dňa 26.07.2016 na prenájom šatňových priestorov s príslušenstvom vo výmere 535,80 m<sup>2</sup> na zníženie nájomného o 50 % na dobu od 01.01.2017 do 31.12.2017 ako prípad hodný osobitného zreteľa.
2. Športový hokejový klub KŠK Bratislava, Harmincova 3, 841 01 Bratislava, IČO: 31798241 nasledovne:
  - 2.1. Dodatok č. 2/353/2016/N k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 21/2012 zo dňa 11.09.2012 na prenájom nebytových priestorov vo výmere 14,90 m<sup>2</sup> na zníženie nájomného o 50 % na dobu od 01.01.2017 do 31.12.2017,
  - 2.2. Dodatok č. 3/354/2016/N k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 20/2014 zo dňa 24.07.2014 na prenájom ľadovej plochy a šatňových priestorov s príslušenstvom vo výmere 372,00 m<sup>2</sup> na zníženie nájomného o 50 % na dobu od 01.01.2017 do 31.12.2017 ako prípad hodný osobitného zreteľa.

s podmienkou, že nájomcovia budú mať vysporiadané všetky finančné záväzky voči STARZu.

## Dôvodová správa

### **PREDMET:**

Návrh na schválenie zníženia nájomného o 50 % zo všetkých nájomných zmlúv v platnom znení uzatvorených s nájomcami: HC SLOVAN Bratislava – mládež, občianske združenie, Odbojárov 9, 831 04 Bratislava, IČO: 30846773 a Športový hokejový klub KŠK Bratislava, Harmincova 3, 841 01 Bratislava, IČO: 31798241, ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle uznesenia MsZ č. 684/2016 na obdobie od 01.01.2017 do 31.12.2017.

### **ŠPECIFIKÁCIA NÁJOMNÝCH ZMLÚV:**

Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky s nájomcami uzatvorila nasledovné nájomné zmluvy:

1. HC SLOVAN Bratislava – mládež, občianske združenie, Odbojárov 9, 831 04 Bratislava, IČO: 30846773 nájomnú zmluvu č. 217/2016/N zo dňa 26.07.2016 schválenú Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta SR Bratislavy uznesením č. 533/2016 zo dňa 29.06.2016 – 30.06.2016 ako prípad hodný osobitného zreteľa na prenájom šatňových priestorov s príslušenstvom vo výmere 535,80 m<sup>2</sup> s dobou nájmu od 01.08.2016 na dobu neurčitú za nájomné 1.071,60 Eur mesačne. Zmluva tvorí prílohu č. 7 tohto materiálu.
2. Športový hokejový klub KŠK Bratislava, Harmincova 3, 841 01 Bratislava, IČO: 31798241 nájomné zmluvy:
  - a) Zmluva o nájme nebytových priestorov č. 21/2012 zo dňa 11.09.2012 uzatvorená na základe výsledkov obchodnej verejnej súťaže, ktorej podmienky boli schválené Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta SR Bratislavy uznesením č. 694/2012 zo dňa 27.06.2012 – 28.06.2012 na prenájom nebytových priestorov vo výmere 14,90 m<sup>2</sup> za účelom zriadenia kancelárie s dobou nájmu od 01.10.2012 na dobu neurčitú za ročné nájomné 1.043,00 Eur bez dane z pridanej hodnoty, ktoré bolo zvýšené rozhodnutím č. 1081/2014 zo dňa 15. 7. 2014 o mieru inflácie 1,4 % vo výške 14,61 Eur, t. j. ročné nájomné 1.057,61 Eur bez dane z pridanej hodnoty. K cene nájmu sa účtuje daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov. K zmluve bol uzatvorený dodatok č. 1, ktorý od 01.04.2014 upravuje paušálnu úhradu nákladov za služby spojené s nájmom. Zmluva tvorí prílohu č. 8 tohto materiálu, dodatok č. 1 k zmluve tvorí prílohu č. 9 tohto materiálu.
  - b) Zmluva o nájme nebytových priestorov č. 20/2014 zo dňa 24.07.2014 schválená Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta SR Bratislavy uznesením č. 1590/2014 zo dňa 25.06.2014 – 26.06.2014 ako prípad hodný osobitného zreteľa na prenájom ľadovej plochy v rozsahu 160 hodín mesačne a šatňových priestorov s príslušenstvom vo výmere 372,00 m<sup>2</sup> s nájomným 334,80 Eur mesačne na dobu nájmu od 09.08.2014 do 31.05.2019. Cena nájmu za prenájom ľadovej plochy závisí od rozsahu objednaných hodín na príslušný mesiac. Ceny nájmu ľadovej plochy platné od 1. 8. 2016 na základe cenníka č. 25/2016 zo dňa 29. 7. 2016 sú stanovené nasledovne:
    - b1) nájom ľadovej plochy pondelok – piatok v čase od 6.00 do 17.00 hod. – 68,20 Eur za jednu hodinu,
    - b2) nájom ľadovej plochy sobota – nedeľa od 6.00 do 10.00 hod. – 82,50 Eur za jednu hodinu
    - b3) nájom ľadovej plochy v ostatnom čase – 99 Eur za jednu hodinu.
 K cenám nájmu neúčtujeme daň z pridanej hodnoty.  
 K zmluve boli uzatvorené 2 dodatky, a to dodatok č. 1, ktorý upravuje neodovzdané šatňové priestory vo výmere 117,51 m<sup>2</sup> z dôvodu dostavby vnútorných priestorov a dodatok č. 2, ktorý upravuje od 01.01.2015 zmenu bankového spojenia, čísla účtu, IBAN A BIC prenajímateľa.

Zmluva tvorí prílohu č. 10 tohto materiálu, dodatok č. 1 tvorí prílohu č. 11 a dodatok č. 2 tvorí prílohu č. 12 tohto materiálu.

### **SKUTKOVÝ STAV:**

Uznesenie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 684/2016 zo dňa 07.12.2016 – 08.12.2016 žiada riaditeľa STARZu, aby zabezpečil vykonanie zmeny všetkých nájomných zmlúv v platnom znení uzatvorených s nájomcami:

1. HC SLOVAN Bratislava – mládež, občianske združenie, Odbojárov 9, 831 04 Bratislava, IČO: 30846773
2. Športový hokejový klub KŠK Bratislava (HOBA), Harmincova 3, 841 01 Bratislava, IČO: 31798241, ako prípad hodný osobitného zreteľa

tak, že nájomné v zmysle uzatvorených nájomných zmlúv v platnom znení sa znižuje o 50 % za podmienky, že nájomcovia budú mať vysporiadané všetky finančné záväzky voči Správe telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta SR Bratislavy.

Na základe citovaného uznesenia predkladáme návrh na schválenie zníženia nájomného o 50 % z nájomných zmlúv v platnom znení na obdobie od 01.01.2017 do 31.12.2017, uvedených v špecifikácii nájomných zmlúv tejto dôvodovej správy, ktoré boli schválené Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta SR Bratislavy ako prípad hodný osobitného zreteľa alebo boli uzatvorené na základe výsledkov obchodnej verejnej súťaže, ktorej podmienky schválilo mestské zastupiteľstvo, uzatvorených s nájomcami: HC SLOVAN Bratislava – mládež, občianske združenie a Športový hokejový klub KŠK Bratislava ako prípad hodný osobitného zreteľa za podmienky, že nájomcovia budú mať vysporiadané všetky finančné záväzky voči Správe telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. Návrhy dodatkov k nájomným zmluvám sú uvedené v prílohách č. 4, 5 a 6 tohto materiálu.

Ku dňu 23.01.2017 nemajú nájomcovia HC SLOVAN Bratislava – mládež, občianske združenie a Športový hokejový klub KŠK Bratislava žiadne neuhradené záväzky voči STARZu po lehote splatnosti.

### **STANOVISKÁ:**

Oddelenie rozpočtu a kontrolingu – stanovisko oddelenia - doložka vplyvov tvorí prílohu č. 13 tohto materiálu.

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ – materiál bol prerokovaný na zasadnutí komisie dňa 30. 01. 2017, uznesenie nebolo prijaté.

### Mestská rada dňa 02. 02. 2017

Materiál bol prerokovaný na zasadnutí mestskej rady dňa 02. 02. 2017, ale nezískal dostatočný počet hlasov na prijatie uznesenia.

Hlavné mesto SR Bratislava podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov zverejnilo dňa 27.01.2017 na internete a dňa 31.01.2017 na úradnej tabuli a Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy zverejnila dňa 30.01.2017 na internete a úradnej tabuli zámer vykonania zmeny nájomných zmlúv pre HC SLOVAN Bratislava – mládež a Športový hokejový klub KŠK Bratislava na zníženie nájomného o 50 % na dobu od 01.01.2017 do 31.12.2017.



**MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY**  
**oddelenie organizačné**

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Správa telovýchovných a rekreačných  
 zariadení hlavného mesta SR Bratislavy  
 Junácka 4  
 831 04 Bratislava

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
	MAGS OOR/2016	Šušolová/133	19. 12. 2016

Vec

Odpis uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 684/2016 zo dňa 07. – 08. 12. 2016, prijatého k bodu Návrh rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2017 – 2019

**Uznesenie č. 684/2016**  
 zo dňa 07. 12. 2016 – 08. 12. 2016

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

**A. schvaľuje**

1. rozpočet hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2017 v príjmovej a výdavkovej časti vo výške 343 250 936,00 Eur vrátane finančných operácií,
2. príjmy bežného rozpočtu 263 617 680,00 Eur, výdavky bežného rozpočtu 250 972 027,00 Eur a prebytok bežného rozpočtu 12 645 653,00 Eur,
3. príjmy kapitálového rozpočtu 55 802 732,00 Eur, výdavky kapitálového rozpočtu 87 278 909,00 Eur a schodok kapitálového rozpočtu 31 476 177,00 Eur,
4. príjmové finančné operácie 23 830 524,00 Eur, výdavkové finančné operácie 5 000 000,00 Eur,
5. použitie peňažných fondov hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2017,
6. záväzné ukazovatele, úlohy a limity rozpočtových a príspevkových organizácií hlavného mesta SR Bratislavy, Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy a poskytované transfery na rok 2017,
7. programy výdavkov rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2017.

Primaciálne nám. 1, II. poschodie, č. dverí 220

TELEFÓN	FAX	BANKOVÉ SPOJENIE	IČO	INTERNET	E-MAIL
02/59 35 63 75	02/59 35 65 00	ČSOB: 25829413/7500	603 481	<a href="http://www.bratislava.sk">www.bratislava.sk</a>	oor@bratislava.sk

## B. berie na vedomie

návrh rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na roky 2018 – 2019.

## C. žiada

### 1. primátora hlavného mesta SR Bratislavy

1.1 predkladať Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy informáciu o realizovaných zmenách rozpočtu vykonaných v zmysle splnomocnenia tohto uznesenia v časti E,

1.2 oznámiť rozpočtovým a príspevkovým organizáciám hlavného mesta SR Bratislavy a oddeleniam Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy schválené záväzné ukazovatele, úlohy, limity a programy rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2017.

T: 05. 01. 2017

2. riaditeľa Správy telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta SR Bratislavy (STaRZ), aby zabezpečil vykonanie zmeny všetkých nájomných zmlúv v platnom znení uzatvorených s nájomcami:

2.1 HC SLOVAN Bratislava – mládež, občianske združenie, Odbojárov 9, 831 04 Bratislava, IČO 30846773,

2.2 Športový hokejový klub KŠK Bratislava (HOBA), Harmincova 3, 841 01 Bratislava, IČO 31798241,

tak, že nájomné v zmysle uzatvorených nájomných zmlúv v platnom znení sa znižuje o 50 % za podmienky, že nájomcovia budú mať vysporiadané všetky finančné záväzky voči Správe telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta SR Bratislavy (STaRZ).

## D. schvaľuje

nasledovný postup pri príprave návrhu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy:

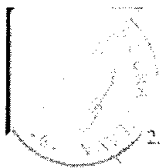
1. do 15. septembra komisie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy predložia svoje priority do návrhu rozpočtu a postúpia ich sekcii financií Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy,
2. v októbri bude komisiám Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy predložená prvá verzia návrhu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy, ku ktorej predložia svoje pripomienky,
3. po zapracovaní pripomienok bude spracovaný návrh rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy, ktorý sa predloží na rokovanie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy po predchádzajúcom prerokovaní v komisiách Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy.

## E. splnomocňuje

### primátora hlavného mesta SR Bratislavy

upraviť v priebehu roka záväzné ukazovatele, limity, úlohy a programy schváleného rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2017

1. v plnej výške v prípade účelovo určených finančných prostriedkov poskytnutých zo štátneho rozpočtu SR, z Európske únie alebo iných európskych zdrojov,



2. v prípade iných prostriedkov poskytnutých na konkrétny účel a ústav neprevyšujúcich čiastku 5 000,00 Eur v každom jednotlivom prípade.
3. vykonať presun rozpočtových výdavkov medzi podprogramami, resp. prvkami, resp. položkami v rámci jedného programu v maximálnej výške 100 000,00 Eur za celý rozpočtový rok. Presun môže byť realizovaný iba v rámci jedného druhu výdavkov, t. j. iba medzi bežnými výdavkami navzájom a detto iba medzi kapitálovými výdavkami navzájom.
4. zvýšiť bežné výdavky a kapitálové výdavky rozpočtu v rozsahu všetkých položiek na rok 2017 v programe 5 Vzdelávanie a voľný čas a v programe 6 Sociálna pomoc a sociálne služby pri dosiahnutí vyšších príjmov škôl, školských zariadení a zariadení pre seniorov.

Za správnosť odpisu uznesenia:



Mgr. Dagmar Kramplová  
vedúca organizačného oddelenia

## Návrh dodatku č. 1/346/2016/N k Nájomnej zmluve č. 217/2016/N zo dňa 26.07.2016

---

### Zmluvné strany:

- 1. Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy**  
 Sídlo: Junácka 4, 831 04 Bratislava  
 Registrácia: príspevková organizácia zriadená hlavným mestom SR Bratislavou na základe zriaďovacej listiny zo dňa 16.11.2006  
 Konajúci: Ing. Peter Vojtko, riaditeľ  
 IČO: 00 179 663  
 DIČ: 2020801695  
 IČ DPH: SK2020801695  
 Bank. spojenie: VÚB, a.s., Bratislava  
 Číslo účtu: SK85 0200 0000 0000 4293 4012  
 BIC: SUBASKBX

(ďalej len „**Prenajíateľ**“)

a

- 2. HC SLOVAN Bratislava – mládež, občianske združenie**  
 Sídlo: Odbojárův 3, 831 04 Bratislava  
 Registrácia: Register občianskych združení Ministerstva vnútra SR, č. spisu VVS/1-900/90-21876 zo dňa 27.05.2003  
 Konajúci: Maroš Krajči, predseda združenia  
 IČO: 30 846 773  
 DIČ: 2021726267  
 IČ DPH: Nie je platiteľ DPH  
 Bank. spojenie: ČSOB, a. s., Bratislava  
 Číslo účtu: SK46 7500 0000 0003 2660 8243  
 BIC: CEKOSKBX

(ďalej len „**Nájomca**“ a spolu s Prenajíateľom ďalej len „**Zmluvné strany**“)

sa dohodli na prijatí tohto Dodatku č. 1/346/2016/N k Nájomnej zmluve č. 217/2016/N na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu uzatvorenej medzi Prenajíateľom a Nájomcom dňa 26.07.2016 (ďalej len „**Zmluva**“), predmetom ktorej sú šatňové priestory nachádzajúce sa v objektoch zimného štadióna - 6 šatní s príslušenstvom, a to v Hale I miestnosť č. 3, 4, 6, 7 a v Hale II miestnosť č. 3 a 4 – v celkovej výmere 535,80 m<sup>2</sup> (ďalej len „**Dodatok č. 1**“), s nasledovným obsahom:

### Čl. I.

#### Nájomné a cena za služby súvisiace s užívaním Predmetu nájmu

- 1.1. Na základe Uznesenia mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 684/2016 zo dňa 07.12.2016 – 08.12.2016, sa zmluvné strany dohodli, že Nájomné za Predmet nájmu podľa ods. 3.1. Zmluvy sa znižuje o 50 % za podmienky, že Nájomca bude mať vysporiadané všetky finančné záväzky voči Prenajíateľovi. V prípade, ak sa Nájomca dostane do omeškania s akoukoľvek platbou, Prenajíateľ má nárok neposkytnúť Nájomcovi 50 % zľavu na nájomnom. Zníženie nájomného je platné na obdobie od 01.01.2017 do 31.12.2017, od 01.01.2018 sa bude nájomné účtovať podľa dohodnutých podmienok v Zmluve.



- 1.2. Na znížené nájomné za obdobie od 01.01.2017 do nadobudnutia právoplatnosti a účinnosti tohto dodatku bude nájomcovi vystavený dobropis.

## **Čl. II. Záverečné ustanovenia**

- 2.1. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť podľa ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle Prenajímateľa. Účinnosť je zároveň podmienená vysporiadaním všetkých finančných záväzkov voči Prenajímateľovi.
- 2.2. Dodatkom č. 1 nie sú dotknuté ostatné ustanovenia Zmluvy.
- 2.3. Tento Dodatok č. 1 bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. ..../2017 dňa ....01.2017. Odpis tohto uznesenia tvorí prílohu č. 1 Dodatku č. 1.
- 2.4. Za účelom odstránenia prípadných pochybností v doručovaní sa Zmluvné strany dohodli, že písomnosť ktorejkoľvek zo Zmluvných strán súvisiaca s Dodatkom č. 1 sa považuje za doručeníu druhej Zmluvnej strane najneskôr v piaty deň odo dňa jej odoslania jednou zo Zmluvných strán na adresu druhej Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví Dodatku č. 1, alebo na inú adresu známu odosielateľovi aj vtedy, ak sa písomnosť vráti späť odosielateľovi ako adresátom neprevzatá, resp. ako nedoručiteľná.
- 2.5. Dodatok č. 1 je vyhotovený v **štyroch rovnopisoch**, z ktorých Prenajímateľ dostane dva rovnopisy a Nájomca dva rovnopisy.
- 2.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 1 riadne prečítali, súhlasia s jeho obsahom, vyhlasujú, že Dodatok č. 1 je uzavretý na základe slobodnej a vážnej vôle, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu Dodatok č. 1 podpisujú.
- 2.7. Neoddeliteľnou súčasťou Dodatku č. 1 je príloha:

Príloha č. 1                    **Odpis uznesenia Mestského zastupiteľstva č. ..../2017 zo dňa .....**

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

**Nájomca:**

**Prenajímateľ:**

---

**HC SLOVAN Bratislava – mládež,  
občianske združenie  
Maroš Krajčí  
predseda združenia**

---

**Správa telovýchovných a rekreačných zariadení  
hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy  
Ing. Peter Vojtko  
riaditeľ**

Zverejnené dňa:

**Návrh dodatku č. 2/353/2016/N  
k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 21/2012  
zo dňa 11.09.2012**

---

Zmluvné strany:

- 1. Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy**  
 Sídlo: Junácka 4, 831 04 Bratislava 3  
 Registrácia: príspevková organizácia zriadená hlavným mestom SR Bratislavou na základe zriaďovacej listiny zo dňa 16.11.2006  
 Konajúci: Ing. Peter Vojtko, riaditeľ  
 IČO: 00 179 663  
 DIČ: 2020801695  
 IČ DPH: SK2020801695  
 Bank. spojenie: VÚB, a.s., Bratislava  
 Číslo účtu: SK85 0200 0000 0000 4293 4012  
 BIC: SUBASKBX
- (ďalej len „Prenajímateľ“)

a

- 2. Športový hokejový klub KŠK Bratislava**  
 Sídlo: Harmincova 3, 841 01 Bratislava  
 Registrácia: Register občianskych združení Ministerstva vnútra SR, č. spisu VVS/1-900/90-2870 zo dňa 09.12.1991  
 Konajúci: Branislav Semančík, riaditeľ  
 IČO: 31 798 241  
 DIČ: 2021539982  
 IČ DPH: Nie je platiteľ DPH  
 Bank. spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s., Bratislava  
 Číslo účtu: SK53 0900 0000 0001 7134 5572  
 BIC: GIBASKBX
- (ďalej len „Nájomca“ a spolu s Prenajímateľom ďalej len „Zmluvné strany“)

sa dohodli na prijatí tohto Dodatku č. 2/353/2016/N k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 21/2012 na Zimnom štadióne Harmincova uzatvorenej medzi Prenajímateľom a Nájomcom dňa 11.09.2012 (ďalej len „Zmluva“), predmetom ktorej je prenájom nebytových priestorov na Zimnom štadióne Harmincova v Bratislave, v celkovej výmere 14,90 m<sup>2</sup> (ďalej len „Dodatok č. 2“), s nasledovným obsahom:

**Čl. I.**

**Nájomné a cena za služby súvisiace s užívaním Predmetu nájmu**

- 1.1 Na základe Uznesenia mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 684/2016 zo dňa 07.12.2016 – 08.12.2016, sa zmluvné strany dohodli, že Nájomné za Predmet nájmu podľa čl. III. ods. 1. Zmluvy a Oznámenia o zmene ceny nájomného za prenájom nebytových priestorov č. j. 1081/2014 zo dňa 15.07.2014, sa znižuje o 50 % za podmienky, že Nájomca bude mať vysporiadané všetky finančné záväzky voči Prenajímateľovi. V prípade, ak sa Nájomca dostane do omeškania s akoukoľvek plátbou, Prenajímateľ má nárok neposkytnúť Nájomcovi 50 % zľavu na nájomnom.

Zníženie nájomného je platné na obdobie od 01.01.2017 do 31.12.2017, od 01.01.2018 sa bude nájomné účtovať podľa dohodnutých podmienok v Zmluve č. 21/2012 zo dňa 11.09.2012 v znení neskorších dodatkov a oznámení o zmene ceny nájmu.

- 1.2. Na znížené nájomné za obdobie od 01.01.2017 do nadobudnutia právoplatnosti a účinnosti tohto dodatku bude nájomcovi vystavený dobropis.

## **Čl. II. Záverečné ustanovenia**

- 2.1. Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť podľa ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle Prenajímateľa. Účinnosť je zároveň podmienená vysporiadaním všetkých finančných záväzkov voči Prenajímateľovi.
- 2.2. Dodatkom č. 2 nie sú dotknuté ostatné ustanovenia Zmluvy.
- 2.3. Tento Dodatok č. 2 bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. ..../2017 dňa ..... Odpis tohto uznesenia tvorí prílohu č. 1 Dodatku č. 2.
- 2.4. Za účelom odstránenia prípadných pochybností v doručovaní sa Zmluvné strany dohodli, že písomnosť ktorejkoľvek zo Zmluvných strán súvisiaca s Dodatkom č. 2 sa považuje za doručení druhej Zmluvnej strane najneskôr v piaty deň odo dňa jej odoslania jednou zo Zmluvných strán na adresu druhej Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví Dodatku č. 2, alebo na inú adresu známu odosielateľovi aj vtedy, ak sa písomnosť vráti späť odosielateľovi ako adresátom neprevzatá, resp. ako nedoručiteľná.
- 2.5. Dodatok č. 2 je vyhotovený v **štyroch rovnopisoch**, z ktorých Prenajímateľ dostane dva rovnopisy a Nájomca dva rovnopisy.
- 2.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 2 riadne prečítali, súhlasia s jeho obsahom, vyhlasujú, že Dodatok č. 2 je uzavretý na základe slobodnej a vážnej vôle, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu Dodatok č. 2 podpisujú.
- 2.7. Neoddeliteľnou súčasťou Dodatku č. 2 je príloha:

Príloha č. 1      **Odpis uznesenia Mestského zastupiteľstva č..../2017 zo dňa.....**

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

**Nájomca:**

**Prenajímateľ:**

---

**Športový hokejový klub KŠK Bratislava**  
**Branislav Semančík**  
riaditeľ

---

**Správa telovýchovných a rekreačných zariadení**  
**hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy**  
**Ing. Peter Vojtko**  
riaditeľ

Zverejnené dňa:

**Návrh dodatku č. 3/344/2016/N  
k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 20/2014  
zo dňa 24.07.2014**

---

Zmluvné strany:

1. **Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy**  
Sídlo: Junácka 4, 831 04 Bratislava 3  
Registrácia: príspevková organizácia zriadená hlavným mestom SR Bratislavou na základe zriaďovacej listiny zo dňa 16.11.2006  
Konajúci: Ing. Peter Vojtko, riaditeľ  
IČO: 00 179 663  
DIČ: 2020801695  
IČ DPH: SK2020801695  
Bank. spojenie: VÚB, a.s., Bratislava  
Číslo účtu: SK85 0200 0000 0000 4293 4012  
BIC: SUBASKBX

(ďalej len „Prenajíateľ“)

a

2. **Športový hokejový klub KŠK Bratislava**  
Sídlo: Harmincova 3, 841 01 Bratislava 4  
Registrácia: Register občianskych združení Ministerstva vnútra SR, č. spisu VVS/1-900/90-2870 zo dňa 09.12.1991  
Konajúci: Branislav Semančík, riaditeľ  
IČO: 31 798 241  
DIČ: 2021539982  
IČ DPH: Nie je platiteľ DPH  
Bank. spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s., Bratislava  
Číslo účtu: SK53 0900 0000 0001 7134 5572  
BIC: GIBASKBX

(ďalej len „Nájomca“ a spolu s Prenajíateľom ďalej len „Zmluvné strany“)

sa dohodli na prijatí tohto Dodatku č. 3/344/2016/N k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 20/2014 na Zimnom štadióne Harmincova uzatvorenej medzi Prenajíateľom a Nájomcom dňa 24.07.2014 (ďalej len „Zmluva“), predmetom ktorej sú ľadová plocha a šatňové priestory v celkovej výmere 372,00 m<sup>2</sup> (ďalej len „Dodatok č. 3“), s nasledovným obsahom:

**Čl. I.**

**Nájomné a cena za služby súvisiace s užívaním Predmetu nájmu**

- 1.1. Na základe Uznesenia mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 684/2016 zo dňa 07.12.2016 – 08.12.2016, sa zmluvné strany dohodli, že Nájomné za Predmet nájmu podľa čl. III. ods. 1. Zmluvy a listu č.j. 1172/2016 zo dňa 29.07.2016 Oznámenia o zmene ceny nájomného a služieb za prenájom ľadovej plochy sa znižuje o 50 % za podmienky, že Nájomca bude mať vysporiadané všetky finančné záväzky voči Prenajíateľovi. V prípade, ak sa Nájomca dostane do omeškania s akoukoľvek plátbou, Prenajíateľ má nárok neposkytnúť Nájomcovi 50 % zľavu na nájomnom.

Zníženie nájomného je platné na obdobie od 01.01.2017 do 31.12.2017, od 01.01.2018 sa bude nájomné účtovať podľa dohodnutých podmienok v Zmluve a platného cenníka.

- 1.2. Na znížené nájomné za obdobie od 01.01.2017 do nadobudnutia právoplatnosti a účinnosti tohto dodatku bude nájomcovi vystavený dobropis.

## **Čl. II. Záverečné ustanovenia**

- 2.1. Dodatok č. 3 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť podľa ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle Prenajímateľa. Účinnosť je zároveň podmienená vysporiadaním všetkých finančných záväzkov voči Prenajímateľovi.
- 2.2. Dodatkom č. 3 nie sú dotknuté ostatné ustanovenia Zmluvy.
- 2.3. Tento Dodatok č. 3 bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. ..../2017 dňa ....01.2017. Odpis tohto uznesenia tvorí prílohu č. 1 Dodatku č. 3.
- 2.4. Za účelom odstránenia prípadných pochybností v doručovaní sa Zmluvné strany dohodli, že písomnosť ktorejkoľvek zo Zmluvných strán súvisiaca s Dodatkom č. 3 sa považuje za doručení druhej Zmluvnej strane najneskôr v piaty deň odo dňa jej odoslania jednou zo Zmluvných strán na adresu druhej Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví Dodatku č. 3, alebo na inú adresu známu odosielateľovi aj vtedy, ak sa písomnosť vráti späť odosielateľovi ako adresátom neprevzatá, resp. ako nedoručiteľná.
- 2.5. Dodatok č. 3 je vyhotovený v **štyroch rovnopisoch**, z ktorých Prenajímateľ dostane dva rovnopisy a Nájomca dva rovnopisy.
- 2.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 3 riadne prečítali, súhlasia s jeho obsahom, vyhlasujú, že Dodatok č. 3 je uzavretý na základe slobodnej a vážnej vôle, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu Dodatok č. 3 podpisujú.
- 2.7. Neoddeliteľnou súčasťou Dodatku č. 3 je príloha:

Príloha č. 1      **Odpis uznesenia Mestského zastupiteľstva č. ..../2017 zo dňa .....**

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

**Nájomca:**

**Prenajímateľ:**

---

**Športový hokejový klub KŠK Bratislava**  
**Branislav Semančík**  
riaditeľ

---

**Správa telovýchovných a rekreačných zariadení**  
**hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy**  
**Ing. Peter Vojtko**  
riaditeľ

Zverejnené dňa:

## Nájomná zmluva č. 217/2016/N

uzatvorená podľa ust. § 3 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov  
a podľa ust. § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len „Zmluva“)

### Zmluvné strany:

1. **Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy**  
 Sídlo: Junácka 4, 831 04 Bratislava  
 Registrácia: príspevková organizácia zriadená hlavným mestom SR Bratislavou na základe zriaďovacej listiny zo dňa 16.11.2006  
 Konajúci: Ing. Peter Vojtko, riaditeľ  
 IČO: 00 179 663  
 DIČ: 2020801695  
 IČ DPH: SK2020801695  
 Bank. spojenie: VÚB, a.s., Bratislava  
 Číslo účtu: SK85 0200 0000 0000 4293 4012  
 BIC: SUBASKBX

(ďalej len „Prenajímateľ“)

a

2. **HC SLOVAN Bratislava – mládež, občianske združenie**  
 Sídlo: Odbojárov 3, 831 04 Bratislava  
 Registrácia: Register občianskych združení Ministerstva vnútra SR, č. spisu VVS/1-900/90-21876-1 zo dňa 15.10.2010  
 Konajúci: Maroš Krajčí, predseda združenia  
 IČO: 30 846 773  
 DIČ: 2021726267  
 IČ DPH: Nie je platiteľ DPH  
 Bank. spojenie: ČSOB, a. s., Bratislava  
 Číslo účtu: SK46 7500 0000 0003 2660 8243  
 BIC: CEKOSKBX

(ďalej len „Nájomca“ a spolu s Prenajímateľom ďalej len „Zmluvné strany“)

### Čl. I.

#### Predmet a účel nájmu

- 1.1. Prenajímateľ je na základe zverovacieho protokolu č. 11 88 290 11 00 zo dňa 13.04.2011 správcom **Zimného štadióna O. Nepelu**, Odbojárov 9 v Bratislave (ďalej len „ZŠ“), súpisné číslo 1295, postavenom na pozemku parc. reg. C KN č. 15142/1, druh pozemku: Zastavané plochy a nádvoria, o výmere 9.088 m<sup>2</sup>, zapísanom na liste vlastníctva č. 1516, okres: Bratislava III, obec: Bratislava-m.č. Nové Mesto, katastrálne územie: Nové Mesto, vedenom Okresným úradom Bratislava, Katastrálnym odborom. Prenajímateľ v ZŠ spravuje nebytové priestory v celkovej výmere 50.045,63 m<sup>2</sup>, pričom titulom správy mu prináleží právo hospodáriť s týmito priestormi so všetkými právami a povinnosťami, vrátane práva ich prenajímať a brať z nájmu úžitky.
- 1.2. Zmluvou prenecháva Prenajímateľ za odplatu (ďalej len „Nájomné“) a v súlade s podmienkami dojednanými v tejto Zmluve a s platnými právnymi predpismi Nájomcovi do užívania nasledovné šatňové priestory nachádzajúce sa v objektoch ZŠ - 6 šatni s príslušenstvom, a to v Hale I miestnosť č. 3, 4, 6, 7 a v Hale II miestnosť č. 3 a 4 - v celkovej výmere 535,80 m<sup>2</sup> (ďalej len „Predmet nájmu“), pričom presná špecifikácia prenajatých priestorov tvorí ako Príloha č. 1 neoddeliteľnú

súčasť Zmluvy.

- 1.3. Zmluvné strany sa dohodli, že Nájomca bude užívať Predmet nájmu výlučne na účel: **užívanie šatňových priestorov nevyhnutných pre športovú prípravu a pre organizovanie športových hokejových stretnutí** (ďalej len „**Účel nájmu**“).
- 1.4. Nájomca svojim podpisom Zmluvy potvrdzuje, že je oprávnený Účel nájmu vykonávať podľa svojej oblasti činnosti. Nájomca ďalej prehlasuje, že bol oboznámený so stavom Predmetu nájmu, ten je mu známy a v takom stave ho do nájmu preberá bez pripomienok.
- 1.5. Nájomca sa zaväzuje užívať Predmet nájmu výlučne v rozsahu a na Účel nájmu dohodnutý v Zmluve a v súlade s platnými právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na Predmet nájmu a Účel nájmu.
- 1.6. Nájomca je oprávnený využívať počas Doby nájmu aj ďalšie priestory haly, tvoriace príslušenstvo Predmetu nájmu (sociálne zariadenia, vnútorné komunikácie – vstupy, chodby, schodištia a pod.). Nájomca nie je oprávnený vstupovať do iných priestorov ZŠ, a to do priestorov, ktoré sú prenajaté tretím osobám, ak tak nekoná so súhlasom Prenajímateľa alebo príslušnej tretej osoby.
- 1.7. Prenajímateľ prehlasuje, že Predmet nájmu nie je zaťažovaný právami a záväzkami tretích osôb, ktoré by prechádzali na Nájomcu, alebo by akýmkoľvek spôsobom obmedzovali užívanie Predmetu nájmu Nájomcom podľa Zmluvy.

## Čl. II.

### Doba nájmu a skončenie nájmu

- 2.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Predmet nájmu sa prenájma na **dobu neurčitú, odo dňa 01.08.2016** (ďalej len „**Doba nájmu**“).

## Čl. III.

### Nájomné a cena za služby súvisiace s užívaním Predmetu nájmu

- 3.1. Nájomné za Predmet nájmu je stanovené v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách a dohodou Zmluvných strán vo výške **1.071,60 EUR/mesiac**. Špecifikácia výšky Nájomného je uvedená vo výpočtovom liste, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 1 Zmluvy.
- 3.2. Nájomca sa zaväzuje platiť Nájomné za Predmet nájmu mesačne vopred na základe faktúry Prenajímateľa v termíne do **15. dňa** príslušného kalendárneho mesiaca na účet Prenajímateľa.
- 3.3. Za deň úhrady faktúr, ale aj ďalších súm vyúčtovaných a fakturovaných podľa Zmluvy (napr. úroky z omeškania, zmluvné pokuty) sa považuje deň pripísania čiastky na bankový účet Prenajímateľa.
- 3.4. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa Nájomca dostane s akoukoľvek platbou podľa Zmluvy do omeškania, Prenajímateľ je oprávnený účtovať Nájomcovi a Nájomca je povinný zaplatiť Prenajímateľovi, **zmluvnú pokutu vo výške 0,05 %** z dlžnej sumy za každý začatý deň omeškania a Nájomca je v takom prípade povinný zmluvnú pokutu uhradiť na základe vyúčtovacej faktúry Prenajímateľa so splatnosťou **do 14 dní** odo dňa doručenia faktúry. Povinnosť Nájomcu zaplatiť Prenajímateľovi pri omeškaní Nájomcu aj úroky z omeškania a paušálnu náhradu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky popri zmluvnej pokute týmto nie je dotknutá.

## Čl. IV.

### Práva a povinnosti Nájomcu

- 4.1. Nájomca sa zaväzuje protokolárne prevziať Predmet nájmu prostredníctvom svojho splnomocneného zástupcu uvedeného v Čl. VI. bod 6.2 Zmluvy v termíne začiatku Doby nájmu.
- 4.2. Po protokolárnom prevzatí priestorov Nájomcom nezodpovedá Prenajímateľ za škody, ktoré vznikli na živote, zdraví, či majetku zamestnancov Nájomcu, osôb poverených Nájomcom zabezpečovaním športových stretnutí, dodávateľov Nájomcu vstupujúcich do ZŠ, športovcov, pokiaľ škoda nebola spôsobená Prenajímateľom, povahou Predmetu nájmu alebo chybami Predmetu nájmu, ktoré existovali v čase prevzatia Predmetu nájmu.
- 4.3. Nájomca je povinný po skončení protokolárne odovzdať Predmet nájmu Prenajímateľovi v nepoškodenom stave, a to **najneskôr v termíne do konca Doby nájmu**.
- 4.4. Nájomca sa zaväzuje užívať Predmet nájmu len v dohodnutom rozsahu a na dohodnutý Účel nájmu.

- 4.5. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné úpravy Predmetu nájmu bude Nájomca vykonávať na vlastné náklady po predchádzajúcom písomnom súhlase Prenajímateľa a schválení príslušným stavebným úradom v zmysle zákona č. 50/1976 Zb.
- 4.6. Nájomca sa zaväzuje vykonávať drobné opravy Predmetu nájmu na vlastné náklady, ako aj znášať náklady spôsobené neprimeraným užívaním Predmetu nájmu. Nájomca sa zaväzuje oznámiť Prenajímateľovi potrebu opráv Predmetu nájmu a umožniť mu ich vykonanie.
- 4.7. Nájomca zodpovedá v plnom rozsahu za všetky sankcie, škody na zdraví a majetku spôsobené ním a jeho športovcami pri užívaní Predmetu nájmu v prenajatých priestoroch a zaväzuje sa ich Prenajímateľovi alebo poškodenej osobe uhradiť.
- 4.8. Kľúče od prenajatých šatní, skladov a ostatných priestorov prevezme Nájomca alebo ním poverená osoba od vedúceho ZŠ alebo ním povereného pracovníka. Nájomca zodpovedá za poriadok, čistotu a odložené veci v šatniach a uložený materiál až po dobu vrátenia kľúčov vedúcemu ZŠ alebo ním poverenému pracovníkovi, ktorý vykoná kontrolu priestorov. Kľúče od prenajatých priestorov si ponechá Nájomca až do ukončenia zmluvného vzťahu.
- 4.9. Zmluvné strany sa dohodli, že za veci uložené v šatniach a skladoch neberie Prenajímateľ žiadnu zodpovednosť a poistenie v tomto smere nie je uzatvorené. Za všetky škody zodpovedá Nájomca.
- 4.10. Nájomca je oprávnený používať vlastné elektrické spotrebiče, motory, predlžovacie káble iba v zmysle STN 331610 len s platnou odbornou prehliadkou (revíznou správou). Nájomca sa zaväzuje predložiť Prenajímateľovi záznamy z odborných prehliadok všetkých elektrických spotrebičov vo vlastníctve Nájomcu, ktoré budú používané v Predmete nájmu, v lehote do **jedného kalendárneho mesiaca** po podpísaní Zmluvy a v prípade rozšírenia počtu elektrických spotrebičov **do 14 dní** po vyhotovení odbornej prehliadky elektrických spotrebičov vo vlastníctve Nájomcu. V prípade vzniku škody v dôsledku používania vecí vyššie uvedených, zodpovedá Nájomca Prenajímateľovi za spôsobenú škodu.
- 4.11. Nájomca sa zaväzuje počas celej Doby nájmu dodržiavať ustanovenia zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi, zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a ďalších platných právnych predpisov, pričom Nájomca je povinný riadne oboznámiť svojich zamestnancov a poverené osoby, ktoré s vedomím Nájomcu vstupujú do ZŠ, s povinnosťami vyplývajúcimi z uvedených právnych predpisov. Nájomca, jeho zamestnanci a poverené osoby, ktoré s vedomím Nájomcu vstupujú do ZŠ, sú tiež povinní dodržiavať pokyny pre oblasť ochrany pred požiarmi, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci stanovené Prenajímateľom pre ZŠ.
- 4.12. Poverená osoba Nájomcu je povinná zúčastniť sa preškolenia autorizovaným bezpečnostným technikom a technikom požiarnej ochrany Prenajímateľa z oblasti požiarnej ochrany a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v priestoroch ZŠ a zároveň je povinná poučiť všetky osoby, ktoré sa s vedomím Nájomcu budú pohybovať v priestoroch ZŠ.
- 4.13. Nájomca zodpovedá za bezpečnosť použitých vnesených zariadení a vykonávanie predpísaných skúšok, kontrol, vypracovanie a vedenie sprievodnej dokumentácie.
- 4.14. Nájomca sa zaväzuje v plnom rozsahu dodržiavať Prevádzkový poriadok ZŠ (zverejnený na [http://starz.sk/VismoOnline\\_ActionScripts/File.ashx?id\\_org=600167&id\\_dokumenty=8812](http://starz.sk/VismoOnline_ActionScripts/File.ashx?id_org=600167&id_dokumenty=8812)), ktorý tvorí Prílohu č. 2 Zmluvy, s dôrazom najmä na:  
a) prísny zákaz fajčenia vo všetkých priestoroch ZŠ,  
b) ako aj ďalšie interné požiarne a bezpečnostné predpisy vrátane plánu ochrany pri mimoriadnej udalosti spojenej s únikom čpavku Prenajímateľa, s ktorými bol Nájomca riadne oboznámený Prenajímateľom.  
Povinnosťou Nájomcu je riadne oboznámiť svojich zamestnancov a poverené osoby, ktoré s vedomím Nájomcu vstupujú do ZŠ, s povinnosťami vyplývajúcimi z vyššie uvedených interných predpisov Prenajímateľa vrátane Prevádzkového poriadku ZŠ a zabezpečiť ich dodržiavanie.
- 4.15. Nájomca je povinný, v prípade vzniku mimoriadnej udalosti v priestoroch ZŠ v súlade s ust. § 25 ods. 1 písm. a) a b) zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva, dodržiavať pokyny zamestnancov ZŠ, ktorí sú určení na vykonávanie evakuácie a účinne im pomáhať pri evakuácii ohrozených osôb.
- 4.16. Nájomca sa zaväzuje dodržiavať pokyny technického personálu Prenajímateľa a umožniť mu prístup do Predmetu nájmu počas Doby nájmu.
- 4.17. Nájomca je povinný chrániť Predmet nájmu pred poškodením, stratou, zničením. Zodpovedá **za**



všetky škody spôsobené Prenajímateľovi Nájomcom alebo osobami, ktoré s vedomím Nájomcu vstupujú do Predmetu nájmu, a to po dobu od protokolárneho prevzatia do protokolárneho odovzdania Predmetu nájmu.

## Čl. V.

### Práva a povinnosti Prenajímateľa

- 5.1. Prenajímateľ sa zaväzuje poskytnúť Nájomcovi Predmet nájmu v stave spôsobilom na užívanie pre Účel nájmu.
- 5.2. Prenajímateľ sa zaväzuje poskytnúť súčinnosť pri protokolárnom odovzdávaní a preberaní Predmetu nájmu.
- 5.3. Prenajímateľ sa zaväzuje poskytnúť nájomcovi upratovanie predmetu nájmu jedenkrát denne, čo je zahrnuté v cene nájmu.

## Čl. VI.

### Osobitné ustanovenia

- 6.1. Prenajímateľ nenesie zodpovednosť za škody spôsobené Nájomcovi z dôvodu vyššej moci (napr. požiar, povodeň, explózia, búrka alebo iná živelná pohroma, oznámenie o uložení bomby, teroristický alebo vojenský útok, štrajk a podobne), alebo ktoré sú spôsobené prerušením dodávky elektrickej energie, plynu a vody mimo areál Prenajímateľa, ako aj škody spôsobené účastníkmi Účelu nájmu, zamestnancami Nájomcu, osobami poverenými Nájomcom zabezpečovať Účel nájmu alebo osobami, ktoré s vedomím Nájomcu vstupujú do Predmetu nájmu.
- 6.2. Nájomca týmto splnomocňuje **Maroš Krajči, tel.: +421 2333 350 17** na protokolárne prevzatie a odovzdanie Predmetu nájmu a na ďalšie úkony potrebné na naplnenie Účelu nájmu.
- 6.3. Prenajímateľ týmto splnomocňuje **Mgr. Milana Mičucha, PhD., tel.: +421 2 491 032 01**, vedúceho strediska ZŠ, k protokolárnemu odovzdaniu a prevzatiu Predmetu nájmu a na ďalšie úkony potrebné na naplnenie Účelu nájmu, prípadne iného zamestnanca STARZ, ktorého písomne poverí namiesto seba vedúci strediska ZŠ.
- 6.4. Nájomca nie je oprávnený prenechať Predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu tretiemu subjektu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa.
- 6.5. Zmluvné strany sa dohodli, že po dobu omeškania Nájomcu s uhradenou Nájomného môže Prenajímateľ zabrániť Nájomcovi v užívaní Predmetu nájmu podľa Zmluvy, pričom takéto zabránenie v užívaní Predmetu nájmu počas omeškania Nájomcu s úhradou Nájomného nepredstavuje porušenie žiadneho ustanovenia Zmluvy ani iných príslušných právnych predpisov.
- 6.6. Nájomca sa zaväzuje na základe písomnej výzvy Prenajímateľa v lehote v tejto výzve uvedenej, **uvoľniť** celý Predmet nájmu alebo jeho časť bez nároku na finančnú náhradu počas konania:
  - a) športových, kultúrno-spoločenských a iných podujatí organizovaných, resp. spoluorganizovaných hlavným mesto SR Bratislava a/alebo Prenajímateľom;
  - b) športových podujatí európskeho a svetového významu v ostatných športových odvetviach (krasokorčuľovanie, tenis, basketbal, volejbal a podobne),
  - c) kultúrno-spoločenských podujatí so súhlasom Prenajímateľa.
- 6.7. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak Nájomca na základe výzvy Prenajímateľa počas zmluvného vzťahu nebude užívať Predmet nájmu alebo jeho časť z dôvodu uvoľnenia Predmetu nájmu alebo jeho časti na základe Čl. VI. bod 6.6 Zmluvy, Nájomca nebude za Predmet nájmu alebo jeho časť, ktorú uvoľnil pre Prenajímateľa, platiť Nájomné za podmienky, že uvoľnenie priestorov bude trvať viac ako 24 hodín. Výška zníženia Nájomného bude stanovená vo výške 1/365 za každý začatý deň (24 hodín), po ktorý Nájomca uvoľní priestory pre Prenajímateľa. Tento prepočet platí v prípade uvoľnenia celého Predmetu nájmu. Pri uvoľnení len časti priestorov sa prepočíta alikvotná časť vo výmere uvoľnenej časti Predmetu nájmu. Zníženie Nájomného z tohto dôvodu Prenajímateľ vykoná jednostranným právnym aktom.

## Čl. VII.

### Zodpovednosť za škody a sankcie

- 7.1. Prípadné škody a straty spôsobené počas Doby nájmu na Predmete nájmu budú zaznamenané v odovzdávajúcom protokole.
- 7.2. V prípade, že Nájomca protokolárne neodovzdá v dohodnutej dobe Predmet nájmu alebo neposkytne potrebnú súčinnosť, spíše Prenajímateľ odovzdávací protokol s uvedením prípadných škôd a strát, ktorý bude rovnako záväzný pre obidve Zmluvné strany.
- 7.3. V prípade poškodenia Predmetu nájmu má Prenajímateľ nárok na náhradu škody a Nájomca je povinný túto škodu uhradiť v plnej výške na základe odovzdávacieho protokolu a vyúčtovania náhrady preukázanej škody.
- 7.4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak Nájomca poruší akúkoľvek svoju povinnosť uvedenú v Čl. IV. alebo v Čl. VI. Zmluvy, je Prenajímateľ oprávnený účtovať Nájomcovi a Nájomca je povinný zaplatiť Prenajímateľovi, **zmluvnú pokutu vo výške 500,- EUR za každé jednotlivé porušenie**.
- 7.5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak Nájomca alebo poverené osoby, ktoré s vedomím Nájomcu vstupujú do ZŠ (zamestnanci Nájomcu, osoby poverené Nájomcom zabezpečovaním Účelu nájmu, dodávatelia Nájomcu vstupujúci do ZŠ, s výnimkou verejnosti), porušia Prevádzkový poriadok ZŠ, predovšetkým prísny zákaz fajčenia vo všetkých priestoroch ZŠ, požiarne a bezpečnostné predpisy Prenajímateľa, je Prenajímateľ oprávnený vyúčtovať Nájomcovi a Nájomca je povinný zaplatiť Prenajímateľovi, **zmluvnú pokutu vo výške 1.000,- EUR za každé jednotlivé porušenie** a Prenajímateľ má súčasne právo takúto osobu vykázat' z priestorov ZŠ, resp. neumožniť jej vstup do priestorov ZŠ.
- 7.6. Zmluvné strany sa dohodli, že Prenajímateľ má nárok na náhradu škody spôsobenej porušením zmluvnej povinnosti zabezpečenej zmluvnou pokutou v plnej výške popri zmluvnej pokute, a to na základe faktúry vystavenej Prenajímateľom so splatnosťou **14 dní** odo dňa jej vystavenia.
- 7.7. Zmluvné strany sa dohodli, že Prenajímateľ je oprávnený započítať akúkoľvek svoju aj ešte nesplattnú faktúru, vrátane faktúry na zmluvnú pokutu alebo náhradu škody, s akoukoľvek svojou finančnou povinnosťou voči Nájomcovi na základe Nájomcovi zaslaného písomného oznámenia o započítaní pohľadávok.

### Článok VIII.

#### Ukončenie nájmu a odstúpenie od Zmluvy

- 8.1. Zmluvné strany môžu Zmluvu ukončiť kedykoľvek dohodou, pričom sú zároveň povinné vysporiadať si vzájomné záväzky zo Zmluvy.
- 8.2. **Prenajímateľ** môže **odstúpiť** od Zmluvy v prípade, ak:
  - a) Nájomca neprevezme Predmet nájmu v dohodnutom termíne alebo neposkytne súčinnosť potrebnú k prevzatiu Predmetu nájmu v dohodnutom termíne;
  - b) Nájomca neuhradí splatné Nájomné ani v lehote do 30 dní od doručenia prvej upomienky; resp. jej vrátenia alebo neprevzatia;
  - c) Nájomca užíva Predmet nájmu v rozpore s Účelom nájmu;
  - d) Nájomca dá Predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa;
  - e) z technických alebo iných dôvodov dôjde k uzatvoreniu ZŠ,
  - f) v prípade iného podstatného porušenia Zmluvy zo strany Nájomcu.
- 8.3. **Nájomca** môže **odstúpiť** od Zmluvy v prípade, ak:
  - a) Prenajímateľ neodovzdá Predmetu nájmu Nájomcovi v dohodnutom termíne;
  - b) Nájomca stratí spôsobilosť prevádzkovať činnosť, na ktorú je Predmet nájmu prenajatý;
  - c) Predmet nájmu sa stane bez zavinenia Nájomcu nespôsobilý na zmluvne dohodnuté užívanie.
- 8.4. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastávajú doručením odstúpenia druhej Zmluvnej strane.
- 8.5. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ Nájomca po skončení nájmu neodovzdá protokolárne Predmet nájmu Prenajímateľovi najneskôr do skončenia Doby nájmu alebo v lehote dohodnutej medzi Zmluvnými stranami, má Prenajímateľ právo požadovať od Nájomcu **zmluvnú pokutu vo výške 200,- EUR za každý deň omeškania** s odovzdaním Predmetu nájmu, a to až do skutočného odovzdania a podpísania protokolu o prebratí Predmetu nájmu Prenajímateľom.
- 8.6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania Nájomcu s odovzdaním Predmetu nájmu, má Prenajímateľ tiež právo vypratať Predmet nájmu na náklady a nebezpečenstvo Nájomcu a na jeho

náklady uložiť hnutelné veci Nájomcu, ktoré sa v Predmete nájmu nachádzajú, do úschovy. Prenajímateľ nezodpovedá za poškodenie, zničenie, stratu, odcudzenie ani iné zmenšenie majetkovej hodnoty takýchto vypratých hnutelných vecí Nájomcu. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že ak si Nájomca uschované veci neprevezme ani do mesiaca od začiatku ich úschovy, Prenajímateľ je oprávnený bez akejkolvek osobitnej výzvy ich na základe svojho odborného odhadu predať prostredníctvom obchodnej verejnej súťaže a z ich predaja uspokojiť svoje pohľadávky voči Nájomcovi, prípadne ich ako veci bez hodnoty predstavujúce nepotrebný odpad zlikvidoval.

### **Čl. IX. Doručovanie**

- 9.1. Zmluvné strany doručujú písomnosti samy, poštou alebo kuriérom, prípadne môžu podľa potreby a okolností doručiť písomnosť aj iným vhodným spôsobom.
- 9.2. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených Zmluvou alebo na základe Zmluvy, bude:
  - a) miestom doručenia Nájomcu adresa: Odbojárrov 3, 831 04 Bratislava,
  - b) miestom doručenia Prenajímateľa: sídlo Prenajímateľa - Junácka 4, 831 04 Bratislava.
- 9.3. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že písomnosť doručená druhej Zmluvnej strane do miesta doručenia podľa Čl. IX. bod 9.2 Zmluvy, bude považovaná za doručenie priamo do vlastných rúk druhej Zmluvnej strany, a to aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou ako písomnosť druhou Zmluvnou stranou neprevzatá; v tomto prípade sa za deň doručenia písomnosti považuje deň jej vrátenia. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa druhá Zmluvná strana o tejto skutočnosti nedozvie.
- 9.4. V prípade, že druhá Zmluvná strana bezdôvodne odoprie písomnosť prijať, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

### **Čl. X. Záverečné ustanovenia**

- 10.1. Tento nájom bol schválený ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa ust. § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 533/2016 dňa 29.06.2016 – 30.06.2016. Odpis tohto uznesenia tvorí prílohu č. 3 Zmluvy.
- 10.2. Práva a povinnosti Zmluvných strán zvlášť neupravené Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov, zákona č. 40/1964 Zb. Občianskym zákonníkom a zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, vyplývajúce zo Zmluvy alebo súvisiace s realizáciou, výkladom alebo vznikom, platnosťou a ukončením Zmluvy budú riešiť predovšetkým formou dohody. Ak nie je vyriešenie sporu formou dohody možné, môže sa ktorákoľvek Zmluvná strana obrátiť na miestne a vecne príslušný súd a riešiť spor súdnou cestou.
- 10.3. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ v dôsledku zmeny či odlišného výkladu právnych predpisov alebo judikatúry súdu bude v niektorom z ustanovení Zmluvy nájdený dôvod neplatnosti právneho úkonu, Zmluva ako celok naďalej platí, pričom za neplatnú bude možné považovať iba tú časť, ktorej sa dôvod neplatnosti priamo týka. Zmluvné strany sa zaväzujú toto ustanovenie doplniť či nahradiť novým dojednaním, ktoré bude zodpovedať aktuálnemu výkladu právnych predpisov a zmyslu a účelu tejto Zmluvy. Pokiaľ v niektorých prípadoch nebude možné riešenie tu uvedené a Zmluva by bola neplatná, strany sa zaväzujú bezodkladne po tomto zistení uzavrieť novú zmluvu, v ktorej prípadný dôvod neplatnosti bude odstránený a doposiaľ prijaté plnenia budú započítané na plnenie strán podľa takejto novej zmluvy. Podmienky takejto novej zmluvy vychádzajú pritom zo Zmluvy.
- 10.4. Zmluva je záväzná aj pre prípadných právnych nástupcov Zmluvných strán. Nájomca nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa postúpiť svoje práva a povinnosti zo Zmluvy na tretiu osobu, a to pod následkom neplatnosti takéhoto postúpenia.
- 10.5. Obe Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu, najneskôr však do **15 dní**, kedy ku zmene došlo, oznámiť písomne druhej Zmluvnej strane každú zmenu týkajúcu sa zmeny právnej

- subjektivity (ako napr. zmena právnej formy, zmena obchodného mena, zmena sídla a pod.), ako aj iné skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na plnenie podľa Zmluvy.
- 10.6. Zmeny a doplnky k Zmluve je možné vykonať výlučne formou písomného dodatku k Zmluve a musia byť potvrdené podpisom oprávnených zástupcov oboch strán.
- 10.7. Zmluva sa vyhotovuje v **štyroch rovnopisoch** s platnosťou originálu, 2 rovnopisy pre Prenajímateľa a 2 rovnopisy pre Nájomcu.
- 10.8. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke Prenajímateľa podľa ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.
- 10.9. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené Zmluvu podpísať, že svoju vôľu uzavrieť Zmluvu prejavili slobodne a vážne, že Zmluva nebola uzavretá v tiesni, ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok, že svoje prejavy považujú za dostatočné, zrozumiteľné a určité, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
- 10.10. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú prílohy:
- |              |  |
|--------------|--|
| Príloha č. 1 | <b>Špecifikácia priestorov a výpočet ceny nájmu,</b>                                       |
| Príloha č. 2 | <b>Prevádzkový poriadok ZŠ,</b>  |
| Príloha č. 3 | <b>Odpis uznesenia Mestského zastupiteľstva č. 533/2016 zo dňa 29.06.2016 – 30.06.2016</b> |

V Bratislave, dňa 25.07.2016

V Bratislave, dňa 26.07.2016

**Nájomca:**

**Prenajímateľ:**

---

**HC SLOVAN Bratislava – mládež,  
občianske združenie  
Maroš Krajčí, v. r.  
predseda združenia**

---

**Správa telovýchovných a rekreačných zariadení  
hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy  
Ing. Peter Vojtko, v. r.  
riaditeľ**

Zverejnené: 26.07.2016

**Príloha č. 1 k nájomnej zmluve č. 217/2016/N****Prenajíateľ:**

Správa telovýchovných a rekreačných zariadení  
hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy  
Junácka 4  
831 04 Bratislava 3  
IČO: 00 179 663

**Nájomca:**

HC SLOVAN Bratislava – mládež,  
občianske združenie  
Odbojárov 3  
831 04 Bratislava 3  
IČO: 30 846 773

**Špecifikácia prenajatých priestorov**

Označenie	Miestnosť	Plocha v m <sup>2</sup>
<b>Hala II</b>		<b>75,82</b>
2.01.20.031	šatňa 3	29,43
2.01.05.030	sprchy	19,66
2.01.20.029	šatňa 4	26,73
<b>Hala I</b>		<b>459,98</b>
1.01.20.169	šatňa 3	54,26
1.01.20.166	miestnosť trénera	9,34
1.01.20.167	miestnosť maséra	9,13
1.01.20.168	miestnosť lekára	7,27
1.01.04.170	WC	4,10
1.01.05.171	umyváreň, sprchy	16,59
1.01.21.172	sušiareň	12,06
1.01.20.176	šatňa 4	55,94
1.01.20.177	miestnosť lekára	7,16
1.01.20.178	miestnosť maséra	9,53
1.01.20.179	miestnosť trénera	8,16
1.01.04.175	WC	4,92
1.01.05.173	umyváreň, sprchy	15,20
1.01.21.174	sušiareň	7,84
1.01.20.022	šatňa 6	57,80
1.01.20.025	miestnosť maséra	10,75
1.01.20.026	miestnosť lekára	8,51
1.01.20.027	miestnosť trénera	10,32
1.01.04.018	WC	3,20
1.01.05.019	umyváreň, sprchy	14,93
1.01.12.021	sklad	8,49
1.01.21.020	sušiareň	10,23
1.01.20.040	šatňa 7	54,56
1.01.20.037	miestnosť maséra	8,98
1.01.20.038	miestnosť lekára	7,95
1.01.20.039	miestnosť trénera	8,93
1.01.04.043	WC	3,01
1.01.05.044	umyváreň, sprchy	13,65
1.01.12.041	sklad	7,83

1.01.21.042	sušiareň	9,34
<b>Spolu:</b>		<b>535,80</b>
z toho:	šatne a miestnosti	384,75
	WC a príslušenstvo	151,05

### Výpočtový list úhrady nájomného

Prenajaté priestory, účel	Plocha v m <sup>2</sup>	Sadzba nájomného v EUR/m <sup>2</sup> /mesiac	Mesačná úhrada nájomného v EUR
šatňové priestory	384,75		
WC a príslušenstvo	151,05		
Nebytové priestory	535,80	2,00	1.071,60

V Bratislave, dňa 25.07.2016

V Bratislave, dňa 26.07.2016

**Nájomca:**

**Prenajímateľ:**

---

**HC SLOVAN Bratislava – mládež,  
občianske združenie  
Maroš Krajčí, v. r.  
predseda združenia**

---

**Správa telovýchovných a rekreačných zariadení  
hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy  
Ing. Peter Vojtko, v. r.  
riaditeľ**

**Zmluva o nájme nebytových priestorov  
č. 21/2012**

Zmluvné strany:

**Prenajímateľ: Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta SR Bratislavy**

Sídlo: 831 04 Bratislava, Junácka ul. 4

Zastúpená: Ing. Jozefom Chynoranským, riaditeľom

IČO: 00 179 663

DIČ: 2020801695

IČ DPH: SK2020801695

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.

Číslo účtu: 5027386137/0900

príspevková organizácia zriadená Hlavným mestom SR Bratislava na základe zriaďovacej listiny zo dňa 16. 11. 2006

(ďalej len „prenajímateľ“)

**Nájomca: Športový hokejový klub KŠK Bratislava**

Sídlo: Harmincova 3, 841 01 Bratislava

Zastúpený: Branislavom Semančíkom, riaditeľom hokejového klubu

IČO: 31 798 241

DIČ: 2021539982

Nie je platiteľ DPH

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.

Číslo účtu: 171345572/0900

Registovaný v stanovách MV SR ako člen Kresťanskej športovej únie pod číslom VVS/1-900/90-2870-1

(ďalej len „nájomca“ alebo spolu „zmluvné strany“)

uzatvárajú

po vzájomnej dohode v zmysle Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov a zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov nasledovnú zmluvu o nájme nebytových priestorov na Zimnom štadióne Harmincova 2 v Bratislave.

**Článok I.  
Predmet a účel nájmu**

1. Prenajímateľ z titulu správy prenajíma nájomcovi za nižšie uvedených podmienok nebytové priestory nachádzajúce sa na Zimnom štadióne Harmincova 2 v Bratislave, katastrálne územie Dúbravka, parc. č. 2753/10, súpis. č. - 3211, zapísané v liste vlastníctva č. 1 o celkovej výmere 14,90 m<sup>2</sup> (ďalej len „predmet nájmu“). Špecifikácia prenajatých priestorov tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy. Zameranie predmetu nájmu tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy.
2. Účelom tejto zmluvy je prenajať nájomcovi nebytové priestory za účelom zriadenia kancelárie.

3. Nájomca sa zaväzuje užívať predmet nájmu výlučne v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve a v súlade s predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu. Za nesplnenie tejto podmienky sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 17,00 Eur /slovom: sedemnást' Eur/ za každý deň trvania porušenia povinnosti podľa predchádzajúcej vety.
4. Prenajímateľ prehlasuje, že k predmetu nájmu sa okrem práv prenajímateľa neviažu žiadne ďalšie vlastnícke, reštitučné, záložné prípadne iné práva k cudzej veci, alebo nájomné práva, alebo akékoľvek práva tretích osôb.

## **Článok II. Doba nájmu**

1. Zmluva sa uzatvára od 1. októbra 2012 na dobu neurčitú.

## **Článok III. Nájomné a úhrada za služby spojené s nájmom**

1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách, dohodou zmluvných strán vo výške 1 043,00 Eur ročne /slovom: tisíc štyridsaťtri Eur/, čo je suma bez dane z pridanej hodnoty. K cene nájmu sa bude účtovať daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov.
2. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné za predmet nájmu mesačne v sume 86,92 Eur /slovom: osemdesiatšesť Eur a deväťdesiatdva centov/ bez dane z pridanej hodnoty. K cene nájmu sa bude účtovať daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov. Nájomné a daň z pridanej hodnoty bude nájomca platiť na účet prenajímateľa vedený v Slovenskej sporiteľni, a.s., číslo účtu 5027386137/0900 na základe dohody o platbách nájomného na kalendárny rok podľa § 71 ods. 3 písm. a/ zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov v termíne do piateho (5.) dňa príslušného kalendárneho mesiaca.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený jednostranne zmeniť každoročne k 01.04. (od 2. štvrt'roka príslušného kalendárneho roka) výšku nájomného dohodnutého v nájomnej zmluve o výšku miery inflácie stanovenej Štatistickým úradom SR za bezprostredne predchádzajúci kalendárny rok a zverejnenú Štatistickým úradom SR v januári nasledujúceho roka. Zvýšenie nájomného prenajímateľ oznámi nájomcovi písomne, zaslaním doporučenej zásielky na adresu podľa čl. VII. ods. 2 tejto zmluvy. Zvýšené nájomné sa nájomca zaväzuje platiť za obdobie od 01. 04. príslušného kalendárneho roka v termínoch splatnosti dohodnutých v tejto nájomnej zmluve. V prípade, že oznámenie o zvýšení nájomného bude nájomcovi doručené po splatnosti nájomného za mesiac apríl príslušného kalendárneho roka, nájomca sa zaväzuje zaplatiť rozdiel medzi pôvodným nájomným a nájomným zvýšeným o mieru inflácie v lehote 15 dní od doručenia oznámenia.
4. V prípade, že nájomca pri platbe neuvedie obdobie, za ktoré sa úhrada platí, alebo neuvedie obdobie, ktoré už bolo uhradené, alebo ak z úhrady nebude zrejmé, za ktoré obdobie nájomca úhradu poukazuje, je obdobie, ktoré bude úhradou pokryté, oprávnený určiť prenajímateľ sám. Prenajímateľ spravídla pokryje najstaršiu splatnú pohľadávku.
5. Prenajímateľ zabezpečí dodávku nasledovných služieb: elektrickej energie, vody, TÚV, stočné a odvoz a likvidáciu odpadu.



6. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca bude hradiť prenajímateľovi úhradu za spotrebu elektrickej energie mesačne podľa skutočnej spotreby nameranej na podružných meračoch v cenách platných pre prenajímateľa a paušálnu úhradu za spotrebu vody, TÚV, stočné a odvoz a likvidáciu odpadu.
7. Ročná paušálna úhrada nákladov za poskytované služby spojené s nájmom sa stanovuje vo výške 115,20 Eur (slovom: stopätnásť Eur a dvadsať centov) bez dane z pridanej hodnoty. K paušálnej úhrade za služby sa bude účtovať daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov. Paušálna úhrada za služby spojené s nájmom je uvedená vo výpočtovom liste, ktorý tvorí prílohu č. 1.
8. Nájomca sa zaväzuje hradiť paušálnu úhradu nákladov za služby spojené s nájmom v mesačných splátkach vo výške 9,60 Eur (slovom: deväť Eur a šesťdesiat centov), bez dane z pridanej hodnoty. Paušálna úhrada za služby a daň z pridanej hodnoty budú platené na základe dohody o platbách služieb na kalendárny rok podľa § 71 ods. 3 písm. b/ zákona č. 222/2004 Zb. o dani z pridanej hodnoty v termíne do 5. dňa príslušného kalendárneho mesiaca.
9. Ak nájom začne v priebehu mesiaca, vypočíta sa alikvotná časť nájomného tak, že denné nájomné, čo je 1/365 ročného nájomného, sa vynásobí počtom dní odo dňa začiatku nájmu do konca príslušného kalendárneho mesiaca. Takto vypočítané nájomné sa nájomca zaväzuje zaplatiť na účet prenajímateľa do (15) dní od účinnosti tejto zmluvy.
10. Všetky platby podľa tejto zmluvy sa považujú za uhradené dňom pripísania na účet prenajímateľa.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa nájomca dostane s akoukoľvek platbou podľa tejto zmluvy do omeškania, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % zo splatnej dlžnej sumy za každý deň omeškania. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.
12. Nájomca sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu podľa tejto zmluvy aj v prípade, ak nezavinil porušenie povinnosti.
13. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený vždy k 1. aprílu kalendárneho roka upraviť paušálnu úhradu nákladov za služby spojené s užívaním jednostranným právnym úkonom v nadväznosti na zvýšenie cien energetických médií, prípadne ostatných služieb zo strany ich dodávateľov.

#### **Článok IV.**

##### **Ukončenie nájmu a odstúpenie od zmluvy**

1. Zmluvné strany môžu ukončiť nájom kedykoľvek dohodou.
2. Výpoveďou môžu zmluvné strany ukončiť nájom za podmienok uvedených v § 10 zákona č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov písomne bez udania dôvodu, pričom sa dohodli, že výpovedná lehota je tri mesiace a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajíateľ môže okamžite odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov voči nájomcovi, ak:
- nájomca v rozpore s touto zmluvou dá predmet nájmu, alebo jeho časť, do podnájmu, alebo inej dispozície tretej osobe, alebo
  - nájomca alebo tretia osoba užíva predmet nájmu, alebo jeho časť, na iný ako dohodnutý účel, alebo
  - nájomca mešká s úhradou nájomného viac ako (30) dní, alebo
  - nájomca predá podnik alebo jeho časť alebo ak dôjde k akémukoľvek prevodu alebo prevodom akéhokoľvek podielu s výnimkou prevodu obchodného podielu na osoby blízke alebo spoločníka alebo zmeny v súvislosti s dedičským konaním, alebo
  - bez zavinenia zmluvných strán bolo príslušným stavebným úradom rozhodnuté o zmenách stavby, ktoré bránia riadne užívať predmet nájmu alebo o odstránení stavby, alebo
  - nájomca poruší povinnosť uvedenú v čl. V. ods. 3 tejto zmluvy, alebo
  - ak nájomca neprevezme predmet nájmu do (15) dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

V prípadoch odstúpenia od zmluvy sa zmluva ruší dňom, keď prejav vôle o odstúpení dôjde druhej strane v súlade s čl. VII. ods. 3 tejto zmluvy. Na tieto prípady sa vzťahuje postup podľa ods. 5 a 6 tohto článku.

4. Možnosť odstúpenia od zmluvy niektorou zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ nájomca po skončení nájmu neodovzdá predmet nájmu prenajíateľovi v lehote podľa čl. V. ods. 2. tejto zmluvy alebo v lehote určenej prenajíateľom alebo v lehote dohodnutej medzi zmluvnými stranami, má prenajíateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 34,00 (slovom: tridsaťštyri) Eur za každý aj začatý deň nasledujúci po dni, v ktorom sa predmet nájmu má odovzdať, a to až do skutočného odovzdania a podpísania protokolu o spätnom odovzdaní a prebratí predmetu nájmu nájomcom a prenajíateľom. Uhradením zmluvnej pokuty sa nájomca nezbavuje povinnosti zaplatiť prenajíateľovi náhradu za užívanie predmetu nájmu vo výške nájomného. Zmluvná pokuta sa v týchto prípadoch do náhrady škody nezapočítava.
6. V prípade porušenia povinnosti podľa bodu 5. tohto článku, má prenajíateľ právo vypratať predmet nájmu a uložiť zariadenie, prípadne tovar, ktoré sa v predmete nájmu nachádzajú, do úschovy na náklady nájomcu. Za týmto účelom je prenajíateľ oprávnený:
- vstúpiť do predmetu nájmu spôsobom primeraným okolnostiam, t. zn. v prípade potreby aj za pomoci odstránenia prekážok (výmena zámkov a pod.),
  - zabezpečiť prerušenie dodávky elektrickej energie, vody, prípadne iných médií do predmetu nájmu.

### **Článok V.**

#### **Práva a povinnosti prenajíateľa a nájomcu**

- Protokol o stave predmetu nájmu a jeho fyzickom odovzdaní nájomcovi (ďalej len „preberací protokol“) vyhotovia a podpíšu zmluvné strany najneskôr do 5 pracovných dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, a to v termíne dohodnutom zmluvnými stranami pri

podpise zmluvy. Preberací protokol bude podpísaný v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu. Súčasťou preberacieho protokolu bude zoznam zariadenia a vybavenia predmetu nájmu a popis technického stavu predmetu nájmu ako aj zariadenia a vybavenia nachádzajúceho sa v/na predmete nájmu.

2. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu fyzicky odovzdať prenajímateľovi najneskôr do troch (3) dní v stave spôsobilom na užívanie podľa čl. I ods. 3 tejto zmluvy s ohľadom na jeho obvyklé opotrebovanie; v tomto termíne zmluvné strany podpíšu protokol o spätnom odovzdaní a prebratí predmetu nájmu nájomcom prenajímateľovi. Nájomca je povinný predložiť prenajímateľovi platné správy z pravidelnej odbornej prehliadky a odbornej skúšky elektrických zariadení do 15 dní od ukončenia nájmu.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné úpravy predmetu nájmu bude nájomca vykonávať na vlastné náklady len po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa a schválení príslušným stavebným úradom, v prípade, že súhlas stavebného úradu bude potrebný.
4. Nájomca sa zaväzuje vykonávať drobné opravy predmetu nájmu na vlastné náklady, ako aj znášať náklady spôsobené neprimeraným užívaním predmetu nájmu. Nájomca sa zaväzuje oznámiť prenajímateľovi potrebu opráv predmetu nájmu a umožniť mu ich vykonanie.
5. Nájomca nie je oprávnený počas doby nájmu vykonávať odpisy z predmetu nájmu a odpisy z technického zhodnotenia.
6. Nájomca užívajúci predmet nájmu sa zaväzuje udržiavať predmet nájmu v stave, ktorý je v súlade s platnými právnymi predpismi súvisiacimi s prevádzkou obdobného zariadenia. Nájomca preberá na seba všetky povinnosti prenajímateľa ako vlastníka objektu, vyplývajúce z platných všeobecne záväzných právnych predpisov, a to najmä:
  - a) na úseku požiarnej ochrany – povinnosti vyplývajúce zo zákona NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v platnom znení, najmä povinnosti v zmysle ustanovení § 4 a § 5,
  - b) na úseku hygieny – povinnosti vyplývajúce zo zákona NR SR č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia,
  - c) na úseku ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci – povinnosti vyplývajúce zo zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov,
  - d) predpisov o ochrane majetku a pod. a z platných všeobecne záväzných nariadení Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava - Dúbravka, týkajúcich sa najmä udržiavania čistoty, poriadku, verejnej zelene, zimnej údržby a Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými odpadmi na území Hlavného mesta SR Bratislavy.
7. Nájomca sa zaväzuje zabezpečovať pravidelné odborné prehliadky elektrických zariadení v zmysle platných právnych predpisov počas celej doby nájmu.
8. Nájomca je oprávnený zvýšiť výkon elektrickej energie inštaláciou elektrických spotrebičov s výkonom nad 2 kWh v zmysle STN 332000-1 len po predchádzajúcom súhlase prenajímateľa s inštaláciou týchto elektrických spotrebičov.
9. Nájomca je oprávnený používať vlastné elektrické spotrebiče, motory, predlžovacie káble iba v zmysle STN 331610 len s platnou odbornou prehliadkou (revíznou správou). Nájomca sa zaväzuje predložiť prenajímateľovi záznamy z odborných prehliadok všetkých elektrických

spotrebičov vo vlastníctve nájomcu, ktoré budú používané v predmete nájmu, v lehote do jedného (1) kalendárneho mesiaca po podpísaní nájmovej zmluvy a v prípade rozšírenia počtu elektrických spotrebičov do (14) dní po vyhotovení odbornej prehliadky elektrických spotrebičov vo vlastníctve nájomcu. V prípade vzniku škody v dôsledku používania vecí vyššie uvedených, zodpovedá nájomca prenajímateľovi za spôsobenú škodu.

10. Nájomca má právo na primerané označenie predmetu nájmu na priečelí objektu, v ktorom sa predmet nájmu nachádza, len po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa.
11. Nájomca má zákaz umiestňovať na zariadení ďalšie reklamné nápisy a reklamné pútače bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa.
12. Nájomca je zodpovedný za udržiavanie čistoty v predmete nájmu a pred predmetom nájmu. Nájomca zabezpečí počas doby nájmu čistenie tohto priestoru denne na vlastné náklady.
13. Za každé porušenie povinností vyplývajúcich pre nájomcu z ustanovení čl. V. ods. 2 až 12 prenajímateľ oprávnený uložiť zmluvnú pokutu vo výške 34,00 (slovom: tridsaťštyri) Eur. Nájomca sa v tomto prípade zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
14. Pri nesplnení podmienok uvedených v tomto článku, nájomca zodpovedá v plnej výške za škodu, ktorá týmto nesplnením vznikla prenajímateľovi.
15. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami VI. časti prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
16. V súlade s ust. § 545 Občianskeho zákonníka bolo zmluvnými stranami dohodnuté, že prenajímateľ je oprávnený požadovať od nájomcu náhradu škody spojenú s porušením povinnosti nájomcu, na ktoré sa vzťahuje zmluvná pokuta podľa tejto zmluvy vo výške presahujúcej výšku dohodnutej zmluvnej pokuty na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
17. Nájomca sa zaväzuje bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 dní, kedy ku zmene došlo, oznámiť písomne prenajímateľovi každú zmenu a skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť nájom (ako napr. zmena právnej formy, obchodného mena, štatutárneho zástupcu, sídla a bankového spojenia a pod.). Za nesplnenie tejto podmienky má prenajímateľ právo uložiť zmluvnú pokutu vo výške 70,00 (slovom: sedemdesiat) Eur.
18. Nájomca sa zaväzuje umožniť prenajímateľovi bezodkladný vstup do prenajatých priestorov, najmä v prípade havárie, živeľnej pohromy, kontroly dodržiavania podmienok nájmu a pod. Za nesplnenie tejto podmienky si zmluvné strany dohodli zmluvnú pokutu vo výške 300,00 (slovom: tristo) Eur.
19. Nájomca sa zaväzuje na vlastné náklady uzatvoriť a po celú dobu nájmu bude udržiavať v platnosti poisťnú zmluvu, ktoré budú pokrývať najmä nasledovné riziká:
  - a) poisťenie zodpovednosti za škody vzniknuté v súvislosti s jeho činnosťou v predmete nájmu (najmä poškodenie majetku a všetkých škôd spôsobených na predmete nájmu),
  - b) poisťenie predmetu nájmu a všetkého majetku nájomcu (aj zabudovaného) proti živeľným pohromám,
  - c) poisťenie rizika krádeže vlámaním do predmetu nájmu alebo lúpežným prepadnutím a rizika vandalizmu.

20. Nájomca sa zaväzuje dodržiavať prevádzkový poriadok Zimného štadióna Harmincova v Bratislave.
21. Nájomca je povinný zabezpečiť na vlastné náklady deratizáciu predmetu nájmu a predkladať vedúcemu prevádzky doklady o vykonaní deratizácie predmetu nájmu.

#### **Článok VI. Podnájom**

1. Nájomca nie je oprávnený prenechať predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu tretiemu subjektu bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa. V žiadosti o podnájom bude uvedené obchodné meno, sídlo, konateľ, IČO podnájmcu, doba podnájmu a účel podnájmu. V prípade súhlasu s podnájomom, sa nájomca zaväzuje do desiatich (10) dní od uzatvorenia podnájmovej zmluvy predložiť jeden (1) jej rovnopis prenajímateľovi.

#### **Článok VII. Doručovanie**

1. Prenajímateľ resp. nájomca doručuje písomnosti osobne, poštou alebo kuriérom. Zmluvné strany môžu podľa potreby a okolností doručiť písomnosť aj iným vhodným spôsobom.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených touto zmluvou alebo na základe tejto zmluvy, bude:
  - a) miestom doručenia nájomcu: sídlo nájomcu podľa registrácie stanov KŠÚ a dekrétu o členstve Športového hokejového klubu KŠK Bratislava a to: Harmincova 3, 841 04 Bratislava 4
  - b) miestom doručenia prenajímateľa: sídlo prenajímateľa podľa aktuálnej zriaďovacej listiny, a to Junácka 4, 831 04 Bratislava 3.
3. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť doručená do miesta doručenia podľa odseku 2., bude považovaná za doručení priamo do vlastných rúk nájomcu, a to aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou prenajímateľovi ako písomnosť nájomcom neprevzatá:, v takomto prípade sa za deň doručenia považuje deň jej vrátenia prenajímateľovi. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa nájomca o tejto skutočnosti nedozvie.
4. V prípade, že nájomca resp. prenajímateľ bezdôvodne odoprie písomnosť prijať, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

#### **Článok VIII. Vyhlásenia a záruky**

1. Nájomca podpísaním tejto zmluvy vyhlasuje a zaručuje prenajímateľovi, že ku dňu podpisu zmluvy:
  - a) je právnym subjektom platne existujúcim podľa zákonov Slovenskej republiky, podpisujúci je osoba oprávnená konať v mene nájomcu a nájomca nemá žiadne dcérske spoločnosti,
  - b) nie je v úpadku, nebol ním alebo štatutárnym orgánom alebo treťou osobou podaný návrh na vyhlásenie konkurzu na jeho majetok a ani mu úpadok nehrozí,

- c) nebol ako právnická osoba zrušený či už likvidáciou alebo bez likvidácie a ani neprijal žiadne rozhodnutie za týmto účelom,
  - d) proti nemu nie je vedené žiadne exekučné ani iné konanie o výkon rozhodnutia, alebo iné obdobné konanie, ktorého výsledkom by mohlo byť akékoľvek peňažné alebo nepeňažné plnenie, alebo iný právny záväzok na ťarchu nájomcu, ktorý by mohol zmariť alebo sťažiť plnenie záväzkov nájomcu vyplývajúcich z tejto zmluvy.
2. V prípade, že sa akékoľvek vyhlásenie alebo záruka podľa ods. 1. tohto článku zmluvy ukáže ako nepravdivé alebo zavádzajúce, bude sa to považovať za hrubé porušenie tejto zmluvy, oprávňujúce prenajímateľa od tejto zmluvy jednostranne odstúpiť, ako aj oprávňujúce prenajímateľa požadovať od nájomcu náhradu škody, ktorá mu nepravdivým alebo zavádzajúcim vyhlásením alebo zárukou vznikla.

### **Článok IX. Záverečné ustanovenia**

1. Podmienky verejnej obchodnej súťaže boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 694/2012 zo dňa 27. – 28. 6. 2012, ktoré tvorí prílohu č.4 tejto zmluvy.
2. K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody formou písomného dodatku, alebo keď to bude vyplývať zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia ustanovenia zákona č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov, príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a ostatné platné všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov z tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
4. Pokiaľ sú v tejto zmluve, alebo v jej dodatkoch odkazy na príslušné právne predpisy, alebo ich ustanovenia, ktoré boli medzičasom zmenené, opätovne prijaté, alebo priamo či nepriamo nahradené inými príslušnými právnymi predpismi, alebo ich ustanoveniami, považujú sa tieto odkazy za odkazy na príslušné právne predpisy, alebo ich ustanovenia, ktoré boli zmenené, opätovne prijaté, alebo priamo či nepriamo nahrádzajú pôvodné príslušné právne predpisy, alebo ich ustanovenia, v ich platnom znení. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy ukáže (alebo sa neskôr stane) neplatným, alebo neúčinným, alebo neaplikovateľným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné, zmluvné strany sa zaväzujú dohodou nahradiť neplatné, alebo neúčinné, alebo neaplikovateľné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného, alebo neúčinného, alebo neaplikovateľného ustanovenia a to v lehote 30 (tridsiatich) dní odo dňa doručenia výzvy jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dve (2) vyhotovenia.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
8. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú prílohy, ktorými sú:
- č. 1 – Špecifikácia predmetu nájmu, výpočtový list nájomného a služieb spojených s nájmom
  - č. 2 – Zameranie predmetu nájmu
  - č. 3 – Plán ochrany ZŠ pre prípad mimoriadnej udalosti spojenej s únikom amoniaku
  - č. 4 - Odpis uznesenia MsZ č. 694/2012 zo dňa 27. – 28. 6. 2012
  - č. 5 – Odovzdávajúci a preberací protokol

V Bratislave, dňa: 11.09.2012

V Bratislave, dňa: 11.09.2012

.....  
Branislav Semančík, v. r.  
riaditeľ hokejového klubu

.....  
Ing. Jozef Chynoranský, v. r.  
riaditeľ STARZ

Zmluva zverejnená dňa 20.09.2012

**Príloha č. 1 k zmluve o nájme nebytových priestorov č. 21/2012**

Zmluvné strany:

Prenajímateľ: Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta SR Bratislavy  
831 04 Bratislava, Junácka 4  
zastúpená: Ing. Jozefom Chynoranským, riaditeľom

Nájomca: Športový hokejový klub KŠK Bratislava  
sídlo: Harmincova 3, 841 01 Bratislava  
zastúpený: Branislavom Semančíkom, riaditeľom hokejového klubu

**Špecifikácia priestorov a výpočtový list****A. Špecifikácia priestorov**

č. miestnosti	spôsob využitia	výmera v m <sup>2</sup>
2	kancelária	14,90
Nebytové priestory spolu:		14,90

**B. Výpočtový list úhrad nájomného**

Prenajaté priestory	Plocha v m <sup>2</sup>	Nájomné v EUR/m <sup>2</sup> /rok bez DPH	Ročný nájom v Eur bez DPH	Mesačný nájom v Eur bez DPH
nebytové priestory	14,90	70,00	1 043,00	86,92

K cene nájomného sa bude účtovať daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov

**C. Výpočtový list paušálnych úhrad za služby spojené s užívaním nebytových priestorov**

Služba	Ročná paušálna úhrada v Eur	Mesačná paušálna úhrada v Eur
odvoz a likvidácia odpadu	36,00	3,00
za používanie sociálnych zariadení:		
- spotreba vody (1,5 m <sup>3</sup> x 0,9106Eur/m <sup>3</sup> /mes.)	16,80	1,40
- TÚV ( 0,5m <sup>3</sup> x 6,87 Eur/m <sup>3</sup> /mes.)	40,80	3,40
- stočné (2 m <sup>3</sup> x 0,9030 Eur/ m <sup>3</sup> /mes.)	21,60	1,80

Paušálna úhrada bez DPH: 115,20 9,60

K paušálnej úhrade sa bude účtovať daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov.

V Bratislave, dňa 11.09.2012

.....  
Branislav Semančík, v. r.  
riaditeľ hokejového klubu

.....  
Ing. Jozef Chynoranský, v. r.  
riaditeľ STARZ



**Dodatok č. 1**  
**k zmluve o nájme nebytových priestorov č. 21/2012 zo dňa 11. 9. 2012**

Zmluvné strany:

Prenajímateľ: **Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta SR Bratislavy**  
 ul. Junácka č. 4, 831 04 Bratislava 3  
 zastúpená Ing. Jozefom Chynoranským, riaditeľom  
 zapísaná v Živnostenskom registri  
 ObÚ Bratislava pod č. 110-165769  
 IČO: 00179663  
 DIČ: 2020801695  
 IČ DPH: SK2020801695  
 príspevková organizácia zriadená Hlavným mestom SR Bratislava na základe zriaďovacej listiny zo dňa 16. 11. 2006  
 bankové spojenie: VÚB, a.s., Bratislava  
 číslo účtu: 42934012/0200  
 IBAN SK85 0200 0000 0000 4293 4012  
 BIC: SUBASKBX  
 /ďalej len prenajímateľ/

a

Nájomca: **Športový hokejový klub KŠK Bratislava**  
 Sídlo: Harmincova 3, 841 01 Bratislava  
 Zastúpený: Branislavom Semančíkom, riaditeľom hokejového klubu  
 IČO: 31 798 241  
 DIČ: 2021539982  
 Nie je platiteľ DPH  
 Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.  
 Číslo účtu: 171345572/0900  
 Registrovaný v stanovách MV SR ako člen Kresťanskej športovej únie pod číslom VVS/1-900/90-2870-1  
 /ďalej len „nájomca“ alebo spolu „zmluvné strany“/

uzatvárajú

po vzájomnej dohode nasledovný dodatok č. 1 k zmluve o nájme nebytových priestorov č. 21/2012 zo dňa 11. 09. 2012 ktorej predmetom nájmu sú nebytové priestory nachádzajúce sa na Zimnom štadióne Harmincova 2 v Bratislave, katastrálne územie Dúbravka, za účelom zriadenia kancelárie.

**Článok I.**

**Nájomné a úhrada za služby spojené s nájmom**

V zmysle Čl. IX. ods. 2 a Čl. III. ods. 13 zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 21/2012 zo dňa 11. 09. 2012 a zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, sa s platnosťou od 1. apríla 2014 mení Čl. III. ods. 7 a 8 zmluvy nasledovne:

„7. Ročná paušálna úhrada nákladov za poskytované služby spojené s nájmom je stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách a dohodou zmluvných strán vo výške 146,40 Eur (slovom: stoštyridsaťšesť Eur a štyridsať centov). K paušálnej úhrade za služby sa bude účtovať daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov. Výška a rozpis paušálnej úhrady za služby je uvedená vo výpočtovom liste písm. C, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 1 tohto dodatku.

8. Nájomca sa zaväzuje hradiť paušálnu úhradu nákladov za služby spojené s nájmom v mesačných splátkach vo výške 12,20 Eur (slovom: dvanásť Eur a dvadsať centov) bez dane z pridanej hodnoty. K paušálnej úhrade sa bude účtovať daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov. Paušálna úhrada za služby a daň z pridanej hodnoty budú platené na základe dohody o platbách za služby podpísanej zmluvnými stranami na obdobie apríl 2014 – marec 2015 podľa § 75 ods. 2 písm. b/ zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov v prospech účtu prenajímateľa vedeného vo VÚB, a. s. Bratislava, v termíne do 5. dňa príslušného kalendárneho mesiaca“.

## Článok II. Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy č. 21/2012 zo dňa 11. 9. 2012 zostávajú v platnosti nezmenené.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom 01. 04. 2014 podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
3. Tento dodatok sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, každá zo zmluvných strán obdrží po dvoch vyhotoveniach.
4. Obidve zmluvné strany uzavierajú tento dodatok k zmluve slobodne, vážne a bez tiesne a vyhlasujú, že obsah tohto dodatku je pre nich určitý a zrozumiteľný.

V Bratislave, dňa: 10.03.2014

V Bratislave, dňa: 10.03.2014

.....  
Branislav Semančík, v. r., riaditeľ hokejového klubu

.....  
Ing. Jozef Chynoranský, v. r., riaditeľ

Príloha: Výpočtový list

Dodatok zverejnený dňa: 31.03.2014

**Príloha č. 1 dodatku č. 1 zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 21/2012**

Prenajímateľ: Správa telovýchovných a rekreačných zariadení  
hlavného mesta SR Bratislavy  
ul. Junácka č. 4, 831 04 Bratislava 3  
zastúpená Ing. Jozefom Chynoranským, riaditeľom  
IČO: 00179660

Nájomca: Športový hokejový klub KŠK Bratislava  
Harmincova 3, 841 01 Bratislava  
Zastúpený Branislavom Semančíkom, riaditeľom hokejového klubu  
IČO: 31 798 241

**C. Výpočtový list paušálnych úhrad za služby spojené s užívaním nebytových priestorov**

<b>Paušálna služba</b>	<b>Ročná úhrada v Eur</b>	<b>Mesačná úhrada v Eur</b>
odvoz a likvidácia odpadu	36,00	3,00
za používanie sociálnych zariadení		
studená voda (1,5m <sup>3</sup> /mes* 0,9359 Eur/m <sup>3</sup> )	16,80	1,40
TÚV (0,5 m <sup>3</sup> /mes. * 11,70 Eur/m <sup>3</sup> )	70,80	5,90
Stočné (2 m <sup>3</sup> /mes * 0,9216 Eur/m <sup>3</sup> )	22,80	1,90
<b>Paušálna úhrada bez DPH:</b>	<b>146,40</b>	<b>12,20</b>

**K paušálnej úhrade za služby spojené s užívaním sa bude účtovať daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov.**

V Bratislave, dňa: 10.03.2014

.....  
Branislav Semančík, v. r., riaditeľ hokejového klubu

.....  
Ing. Jozef Chynoranský, v. r., riaditeľ

**Zmluva o nájme nebytových priestorov č. 20/2014**

Zmluvné strany:

**Prenajíateľ: Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta SR Bratislavy**  
Junácka ul. 4, 831 04 Bratislava 3  
zastúpená Ing. Jozefom Chynoranským, riaditeľom  
príspevková organizácia zriadená Hlavným mestom SR Bratislava  
na základe zriaďovacej listiny zo dňa 16. 11. 2006  
IČO: 00179663  
DIČ: 2020801695  
IČ DPH: SK2020801695  
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s., Bratislava  
číslo účtu: 5027386137/0900  
IBAN: SK1609000000005027386137  
BIC: GIBASKBX  
(ďalej len „prenajíateľ“)

**Nájomca: Športový hokejový klub KŠK Bratislava**  
Harmincova ul. 3, 841 01 Bratislava 4  
zastúpený Branislavom Semančíkom, riaditeľom  
občianske združenie registrované na Ministerstve vnútra SR  
pod číslom VVS/1-900/90-2870  
IČO: 31798241  
DIČ: 2021539982  
nie je platiteľom DPH  
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s., Bratislava  
číslo účtu: 171345572/0900  
IBAN: SK530900000000171345572  
BIC: GIBASKBX  
(ďalej len „nájomca“ spolu „zmluvné strany“)

uzatvárajú

po vzájomnej dohode v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov a zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov nasledovnú zmluvu o nájme nebytových priestorov na Zimnom štadióne Harmincova v Bratislave.

**Článok I.****Predmet a účel nájmu**

1. Prenajíateľ z titulu správy prenajíma nájomcovi za nižšie uvedených podmienok nebytové priestory v budove Zimného štadióna, Harmincova ul. 2 v Bratislave, katastrálne územie Dúbravka, parcelné číslo 2753/10, súpisné číslo 3211 za účelom tréningového procesu a konania žiackych a dorasteneckých športových súťaží v ľadovom hokeji a to:
  - a) ľadová plocha v rozsahu 160 hodín mesačne:

Pondelok: 06.00 – 07.00, 14.45 – 15.45, 16.00 – 17.00, 17.15 – 18.15, 18.30 – 19.30, 19.45 – 20.45, 21.00 – 22.00

Utorok: 06.00 – 07.00, 14.45 – 15.45, 16.00 – 17.00, 17.15 – 18.15, 18.30 – 19.30, 19.45 – 20.45

Streda: 06.00 – 07.00, 15.00 – 16.00, 16.15 – 17.15, 17.30 – 18.30, 18.45 – 19.45, 20.00 – 21.00

Štvrtok: 14.45 – 15.45, 16.00 – 17.00, 17.15 – 18.15, 18.30 – 19.30, 19.45 – 20.45

Piatok: 14.30 – 15.30, 15.45 – 16.45, 17.00 – 18.00, 18.15 – 19.15, 19.30 – 20.30

Sobota: 07.00 – 08.00, 08.30 – 10.15, 11.00 – 12.45, 13.30 – 15.15

Nedeľa: 07.15 – 08.15, 08.30 – 09.30, 12.15 – 14.00, 14.45 – 16.30

b) šatňové priestory s príslušenstvom celoročne vo výmere 32,86 m<sup>2</sup>,

c) šatňové priestory s príslušenstvom od 01. 08. do 31. 05. príslušného kalendárneho roku vo výmere 372,00 m<sup>2</sup>.

Špecifikácia prenajatých šatňových priestorov s príslušenstvom podľa č. I. ods. 1. písm. b) a c) tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.

2. Nájomca sa zaväzuje predložiť spresnenie požiadaviek na nasledujúci kalendárny týždeň najneskôr vo štvrtok do 12.00 h.
3. Prenajímateľ zverejní schválený rozvrh využitia ľadovej plochy najneskôr posledný pracovný deň pred platnosťou rozvrhu ľadovej plochy na nasledujúci kalendárny týždeň.
4. Nájomca prehlasuje, že účel nájmu je v súlade s predmetom činnosti nájomcu.
5. Prenajímateľ prehlasuje, že predmet nájmu nie je zaťažovaný právami a záväzkami tretích osôb, ktoré by prechádzali na nájomcov, alebo by akýmkoľvek spôsobom obmedzovali užívanie podľa tejto zmluvy.

## Článok II.

### Doba nájmu, ukončenie nájmu a odstúpenie od zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od 09. augusta 2014 do 31. mája 2019.
2. Zmluvné strany môžu ukončiť nájom kedykoľvek dohodou.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ môže okamžite odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov voči nájomcovi v prípade:
  - a) neuhradenia splatného nájomného do 60 dní od doručenia prvej upomienky, resp. jej vrátenia alebo neprevzatia,
  - b) ak užíva predmet nájmu v rozpore s touto zmluvou, alebo
  - c) ak dá nájomca predmet nájmu do podnájmu tretej osobe bez súhlasu prenajímateľa,
  - d) v prípade zániku predmetu nájmu.
4. Nájomca môže odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak:
  - a) stratí spôsobilosť prevádzkovať činnosť, na ktorú je predmet nájmu prenajatý,
  - b) sa predmet nájmu stane bez zavinenia nájomcu nespôsobilým na dohovorené užívanie.

5. Zmluva sa ruší dňom, keď prejav vôle o odstúpení jednej zmluvnej strany bude doručený druhej zmluvnej strane v súlade s čl. V. tejto zmluvy.
6. Možnosť odstúpenia od zmluvy niektorou zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

### Článok III.

#### Nájomné a úhrada za služby spojené s nájmom

1. Cena za nájom prenajatých priestorov a poskytované služby sú stanovené v zmysle zákona č. 18/1996 Zb., dohodou zmluvných strán a cenníkom prenajímateľa č. 12/2013 za prenájom telovýchovného zariadenia Zimný štadión Harmincova zo dňa 20. 5. 2013.

##### 1.1. Nájom ľadovej plochy:

1.1.1. nájom v pracovných dňoch od 6.00 – 17.00 hod. ....62,00 Eur/hod. bez DPH

1.1.2. nájom v sobotu, nedeľu, sviatok tréningová činnosť  
od 6.00 – 10.00 hod. ....75,00 Eur/hod. bez DPH

1.1.3. nájom v ostatnom čase .....90,00 Eur/hod. bez DPH

##### 1.2. Nájom šatňových priestorov s príslušenstvom:

1.2.1. šatňové priestory s prísluš. o výmere 32,86 m<sup>2</sup> .....24,65 Eur/mes. bez DPH

1.2.2. šatňové priestory s prísluš. o výmere 372,00 m<sup>2</sup> .....279,00 Eur/mes. bez DPH

K cenám sa bude účtovať daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov. Výpočtový list úhrady nájomného podľa čl. III. ods. 1.2. tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy.

2. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné za predmet nájmu nasledovne:

2.1. Nájomné a služby spojené s nájmom podľa článku III. ods. 1.1. sú splatné mesačne na základe faktúry, v rozsahu podľa skutočného počtu prenajatých a objednaných hodín ľadovej plochy a ďalších poskytnutých služieb. Nájomné je splatné do 15. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca na účet prenajímateľa.

2.2. Nájomné podľa článku III. ods. 1.2. je splatné mesačne od 01. 08. do 31. 05. príslušného kalendárneho roku v sume 279,00 Eur, čo je suma bez dane z pridanej hodnoty a od 01. 06. do 31. 07. príslušného kalendárneho roku v sume 24,65 Eur, čo je suma bez dane z pridanej hodnoty. Nájomné a daň z pridanej hodnoty budú platené na základe dohody o platbách nájomného, podpísanej zmluvnými stranami na každý kalendárny rok samostatne počas platnosti tejto zmluvy podľa § 71 ods. 3 písm. a) zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov v termíne do 5. dňa príslušného kalendárneho mesiaca na účet prenajímateľa. Alikvotná časť za mesiac august 2014 je stanovená vo výške 207,00 Eur bez dane z pridanej hodnoty. Výpočet alikvotnej časti je uvedený vo výpočtovom liste, ktorý tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy.

K cene nájmu sa bude účtovať daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený meniť Cenník služieb Zimného štadióna za predmet nájmu podľa čl. I. ods. 1. na základe zmeny cenových predpisov a zvýšenia prevádzkových nákladov, najmä spotreby energetických médií. Táto zmena výšky nájomného bude upravená jednostranným právnym aktom zo strany prenajímateľa. Takáto zmena cenníka bude prenajímateľom nájomcovi vždy písomne oznámená, najneskôr však do 30 dní odo dňa vyhotovenia cenníka.

4. Za deň úhrady sa považuje dátum pripísania úhrady na účet prenajímateľa.
5. V prípade, že nájomné nebude v dohodnutom termíne a dohodnutým spôsobom podľa tejto zmluvy zo strany nájomcu zaplatené, zmluvné strany sa dohodli, že počas doby, za ktorú nebude zaplatené nájomné, nebude nájomca v žiadnom prípade užívať prenajaté priestory, t. j. ľadovú plochu, šatne so sociálnymi zariadeniami, za čo osobne zodpovedá vedúci prevádzky ZŠ. V tomto čase nemá nájomca právo na žiadne náhrady zo strany prenajímateľa. Po zaplatení dlžného nájomného sa nájom obnovuje podľa dohodnutých zmluvných podmienok.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa nájomca dostane s akoukoľvek platbou podľa tejto zmluvy do omeškania, prenajímateľ je oprávnený vyúčtovať nájomcovi a nájomca je v takom prípade povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % zo splatnej dlžnej sumy za každý deň omeškania. Povinnosť nájomcu zaplatiť úrok z omeškania podľa § 517 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.

#### Článok IV.

##### Práva a povinnosti prenajímateľa a nájomcu

1. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi prenajaté priestory k vykonávaniu podujatia alebo tréningového procesu podľa potvrdenej objednávky. Súčasťou zmluvy je odovzdávajúci a preberajúci protokol.
2. V prípade skončenia nájmu sa nájomca zaväzuje predmet nájmu fyzicky odovzdať prenajímateľovi najneskôr v tretí deň po poslednom dni nájmu, v tomto termíne zmluvné strany podpíšu protokol o spätnom odovzdaní a prevzatí predmetu nájmu.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné úpravy predmetu nájmu bude nájomca vykonávať na vlastné náklady po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa a schválení príslušným stavebným úradom v zmysle zákona č. 50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov.
4. Nájomca užívajúci predmet nájmu preberá na seba všetky povinnosti prenajímateľa ako vlastníka, vyplývajúce z platných všeobecne záväzných právnych predpisov týkajúcich sa ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci (zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov), hygienických predpisov (zákon NR SR č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia v znení neskorších predpisov), ochrany majetku a pod. a z platných všeobecne záväzných nariadení mestskej časti Bratislava – Dúbravka, týkajúcich sa najmä udržiavania poriadku a čistoty.
5. Nájomca sa zaväzuje dodržiavať povinnosti na úseku ochrany pred požiarmi vyplývajúce zo zákona NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov, najmä povinnosti v zmysle ustanovení § 4 a § 5 tohto zákona.
6. Pri nesplnení podmienok uvedených v ods. 2 až 5 tohto článku nájomca zodpovedá za škodu a ďalšie prípadné sankcie, ktoré týmto nesplnením vzniknú.
7. Nájomca sa zaväzuje pri organizovaní hokejových stretnutí dodržiavať zákon č. 1/2014 Z. z. o organizovaní športových podujatí a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

8. Nájomca – organizátor podujatia je v zmysle §4 zákona č. 1/2014 Z. z. povinný v písomnej forme alebo v elektronickej forme oznámiť zámer organizovať podujatie obci, na ktorej území sa má podujatie konať. Ak ide o podujatie s osobitným režimom alebo medzinárodné podujatie, organizátor podáva oznámenie aj príslušnému útvaru Policajného zboru a príslušnému športovému zväzu. Zmluvné strany sa dohodli, že oznámenie zámeru organizovať podujatie zároveň nájomca aj doručí prenajímateľovi buď v písomnej forme alebo v elektronickej forme na e-mailovu adresu: ekon@starz.sk.
9. Nájomca zodpovedá v plnom rozsahu za všetky sankcie, spôsobené porušením zákona o organizovaní športových podujatí a škody na zdraví a majetku spôsobené ním a jeho športovcami a návštevníkmi hokejových stretnutí pri užívaní predmetu nájmu v prenajatých priestoroch podľa čl. I. ods. 1 tejto zmluvy a zaväzuje sa ich prenajímateľovi alebo poškodenej osobe uhradiť na základe predloženej faktúry.
10. Nájomca sa zaväzuje zabezpečiť disciplinovanosť a bezpečnosť svojich športovcov a členov, ako i návštevníkov svojich podujatí.
11. Nájomca zodpovedá v plnom rozsahu za všetky škody na zdraví a majetku spôsobené ním a jeho športovcami a návštevníkmi pri tréningovej činnosti a v prenajatých priestoroch podľa čl. I. ods. 1 tejto zmluvy a zaväzuje sa ich prenajímateľovi alebo poškodenej osobe uhradiť.
12. Nájomca nie je oprávnený prenajímať prenajaté priestory a ľadovú plochu ďalšej osobe bez súhlasu prenajímateľa.
13. Rozdelenie tréningových hodín vykoná prenajímateľ na základe požiadaviek nájomcu. Časové rozdelenie ľadovej plochy bude vyvesené v určenom priestore s 3-dňovým predstihom.
14. Konanie každého podujatia mimo pravidelných tréningov je nájomca povinný prenajímateľovi vopred nahlásiť, inak sa podujatie nekoná.
15. Nájomca je povinný dodržiavať určenú dobu tréningu, aby nezdržoval nástup ďalšieho nájomcu, a aby bol čas na úpravu ľadovej plochy. Športovci nesmú vstúpiť na ľadovú plochu do tej doby, pokiaľ nie je ukončená úprava ľadu a stroj na úpravu ľadu neopustí ľadovú plochu.
16. Vstup na zimný štadión počas tréningových hodín majú iba športovci s osobnými preukazmi. Športovci môžu do objektu zimného štadióna prísť maximálne 30 minút pred začiatkom tréningu a 30 minút po ukončení tréningu musia objekt opustiť, pokiaľ sa zodpovedný tréner nedohodne inak s vedúcim zimného štadióna.
17. Kľúče od prenajatých šatní, skladov prevezme nájomca alebo ním poverená osoba od vedúceho ZŠ alebo ním povereného pracovníka a nájomca zodpovedá za poriadok, čistotu, odložené veci v šatniach a uložený materiál až po dobu vrátenia kľúča vedúcemu ZŠ alebo ním poverenému pracovníkovi, ktorý vykoná kontrolu šatní. Kľúče od nebytových priestorov podľa čl. I. ods. 1. písm. b) si ponechá nájomca až do ukončenia zmluvného vzťahu.
18. V prípade, ak sa zavinením nájomcu neuskutoční hokejový zápas a nájomca neoznámí písomne jeho odrieknutie prenajímateľovi do 48 hodín pred jeho konaním, je povinný zaplatiť prenajímateľovi skutočné výdavky spojené s prípravou objektu na konanie zápasu. V prípade, ak sa hokejový zápas neuskutoční zavinením prenajímateľa a prenajímateľ jeho odrieknutie písomne neoznámí do 48 hodín pred jeho konaním, je povinný uhradiť nájomcovi skutočné



výdavky, ktoré mu vznikli v súvislosti s usporiadaním zápasu. Prípady mimoriadnych udalostí pozbavujú obe strany záväzkov.

19. Zmluvné strany sa dohodli, že za veci uložené v šatniach a v skladoch neberie prenajímateľ žiadnu zodpovednosť a poistenie v tomto smere nie je uzatvorené. Za všetky škody zodpovedá nájomca.
20. Prenajímateľ je povinný udržiavať objekt v riadnom a užívateľnom stave.
21. Prenajímateľ je povinný zabezpečiť zodpovedajúcu kvalitu ľadu.
22. Nájomca sa zaväzuje zabezpečiť prevádzku časomiere počas hokejových zápasov.
23. Nájomca sa zaväzuje dodržiavať prevádzkový poriadok Zimného štadióna Harmincova v Bratislave vrátane interných predpisov na ochranu zimného štadiónu pre prípad mimoriadnej udalosti spojenej s únikom amoniaku. Opakované porušovanie prevádzkového poriadku je dôvodom na odstúpenie od zmluvy. Prevádzkový poriadok zimného štadióna tvorí prílohu č. 3 tejto zmluvy.
24. Pri nesplnení podmienok uvedených v tomto článku nájomca zodpovedá v plnej výške za škodu, ktorá týmto nesplnením vznikla.
25. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa bude riadiť ustanoveniami VI. časti prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
26. Obe zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 15 dní, kedy ku zmene došlo, oznámiť písomne druhej zmluvnej strane každú zmenu týkajúcu sa zmeny právnej subjektivity (ako napr. zmena právnej formy, zmena obchodného mena, zmena sídla a pod.), ako aj iné skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť nájom.

## Článok V. Doručovanie

1. Prenajímateľ resp. nájomca doručuje písomnosti sám, poštou alebo kuriérom. Zmluvné strany môžu podľa potreby a okolností doručiť písomnosť aj iným vhodným spôsobom.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených touto zmluvou alebo na základe tejto zmluvy, bude:
  - a) miestom doručenia nájomcu: sídlo nájomcu podľa aktuálneho výpisu z registra Ministerstva vnútra SR, a to Harmincova 3, 841 01 Bratislava 4,
  - b) miestom doručenia prenajímateľa: sídlo prenajímateľa podľa aktuálnej zriaďovacej listiny, a to Junácka 4, 831 04 Bratislava 3.
3. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť doručená do miesta doručenia podľa odseku 2., bude považovaná za doručenie priamo do vlastných rúk nájomcu, a to aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou prenajímateľovi ako písomnosť nájomcom neprevzatá. V takomto prípade sa za deň doručenia považuje deň jej vrátenia prenajímateľovi. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa nájomca o tejto skutočnosti nedozvie.

4. V prípade, že nájomca resp. prenajímateľ bezdôvodne odoprie písomnosť prijať, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

## Článok VI. Záverečné ustanovenia

1. Zmena dohodnutých podmienok prenájmu v tejto zmluve je možná len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného očíslovaného dodatku.
2. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia ustanovenia zákona č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov, príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatné platné všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov z tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
3. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane dva rovnopisy.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
6. Uzatvorenie zmluvy ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 507/2010 Z. z. zo dňa 08. 12. 2010, ktorým sa mení a dopĺňa zákon SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy uznesením č. 1590/2014 dňa 25. – 26. 06. 2014.

V Bratislave dňa: 24.07.2014

V Bratislave dňa: 24.07.2014

.....  
Branislav Semančík, v. r.  
riaditeľ ŠHK KŠK

.....  
Ing. Jozef Chynoranský, v. r.  
riaditeľ STARZu

Príloha:

1. Špecifikácia prenajatých priestorov
2. Výpočtový list úhrady nájomného
3. Prevádzkový poriadok zimného štadióna

Zmluva zverejnená dňa: 08.08.2014

**Špecifikácia prenajatých priestorov podľa čl. I. ods. 1 písm. b) a c) zmluvy**Nájomca:  
Športový hokejový klub KŠK Bratislava

Poradové číslo	Názov miestnosti	Plocha v m <sup>2</sup>
1.	šatňa 1	41,45
2.	šatňa 2	38,40
3.	šatňa 3	39,70
4.	šatňa 4	39,70
5.	sociálne zariadenia	12,49
6.	sociálne zariadenia	12,43
7.	vstup	5,73
8.	vstup	5,73
<b>9.</b>	<b>brusiareň</b>	<b>15,80</b>
<b>10.</b>	<b>sklad</b>	<b>17,06</b>
11.	šatňa 8	55,60
12.	šatňa 9	44,56
13.	šatňa 10	26,00
14.	chodba	2,64
15.	predsieň	3,36
16.	WC	1,49
17.	WC	1,49
18.	sprchy	8,37
	<b>Nebytové priestory spolu</b>	<b>372,00</b>

V Bratislave dňa: 24.07.2014

V Bratislave dňa: 24.07.2014

.....  
Branislav Semančík, v. r.  
riaditeľ ŠHK KŠK

.....  
Ing. Jozef Chynoranský, v. r.  
riaditeľ STARZu

Pzn.: Brusiareň o výmere 15,80 m<sup>2</sup> a sklad o výmere 17,06 m<sup>2</sup> budú využívané celoročne.

Nájomca:  
Športový hokejový klub KŠK Bratislava

Výpočtový list úhrady nájomného od 01. 08. – 31. 05. príslušného kalendárneho roku

Prenajaté priestory, účel	Plocha v m <sup>2</sup>	Sadzba nájomného v Eur/m <sup>2</sup> /rok	Ročná úhrada nájomného v Eur	Mesačná úhrada nájomného v Eur
šatňové priestory s príslušenstvom	372,00	9,00	3 348,00	279,00
Nebytové priestory	372,00			
Nájomné bez dane z pridanej hodnoty spolu			3 348,00	279,00

Alikvotná časť nájomného za obdobie od 09. 08. 2014 – 31. 08. 2014 je stanovená vo výške 207,00 Eur bez dane z pridanej hodnoty. Výpočet: 279,00 Eur/mesiac, z toho za 1 deň 9,00 Eur x 23 dní = 207,00 Eur.  
K cene nájmu sa bude účtovať daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov.

Výpočtový list úhrady nájomného od 01. 06. – 31. 07. príslušného kalendárneho roku

Prenajaté priestory, účel	Plocha v m <sup>2</sup>	Sadzba nájomného v Eur/m <sup>2</sup> /rok	Ročná úhrada nájomného v Eur	Mesačná úhrada nájomného v Eur
šatňové priestory s príslušenstvom	32,86	9,00	295,74	24,65
Nebytové priestory	32,86			
Nájomné bez dane z pridanej hodnoty spolu			295,74	24,65

V Bratislave dňa: 24.07.2014

V Bratislave dňa: 24.07.2014

.....  
Branislav Semančík, v. r.  
riaditeľ ŠHK KŠK

.....  
Ing. Jozef Chynoranský, v. r.  
riaditeľ STARZu

**Dodatok č. 1**  
**k nájomnej zmluve č. 20/2014 zo dňa 24. 07. 2014**

Zmluvné strany:

**Prenajímateľ: Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta SR Bratislavy**  
Junácka ul. 4, 831 04 Bratislava 3  
zastúpená Ing. Jozefom Chynoranským, riaditeľom príspevková organizácia zriadená Hlavným mestom SR Bratislava na základe zriaďovacej listiny zo dňa 16. 11. 2006  
IČO: 00179663  
DIČ: 2020801695  
IČ DPH: SK2020801695  
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s., Bratislava  
číslo účtu: 5027386137/0900  
IBAN: SK1609000000005027386137  
BIC: GIBASKBX  
(ďalej len „prenajímateľ“)

**Nájomca: Športový hokejový klub KŠK Bratislava**  
Harmincova ul. 3, 841 01 Bratislava 4  
zastúpený Branislavom Semančíkom, riaditeľom občianske združenie registrované na Ministerstve vnútra SR pod číslom VVS/1-900/90-2870  
IČO: 31798241  
DIČ: 2021539982  
nie je platiteľom DPH  
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s., Bratislava  
číslo účtu: 171345572/0900  
IBAN: SK530900000000171345572  
BIC: GIBASKBX  
(ďalej len „nájomca“ spolu „zmluvné strany“)

uzatvárajú

po vzájomnej dohode dodatok č. 1 k nájomnej zmluve č. 20/2014 zo dňa 24. 07. 2014, ktorej predmetom nájmu je ľadová plocha v rozsahu 160 hodín mesačne a šatňové priestory vo výmere 372,00 m<sup>2</sup> na Zimnom štadióne Harmincova ul. 2 v Bratislave.

**Článok I.**

1. Z dôvodu dostavby vnútorných priestorov Zimného štadióna na Harmincovej ul. v Bratislave neboli odovzdané do užívania nájomcovi dňa 09. 08. 2014 šatňové priestory vo výmere 117,51 m<sup>2</sup>. Tieto nebytové priestory budú odovzdané nájomcovi dňa 01. 10. 2014.
2. Nájomné za mesiac august 2014 od 09. 08. 2014 do 31. 08. 2014 pri prenájme šatňových priestorov 254,49 m<sup>2</sup> podľa Odovzdávacieho protokolu zo dňa 09. 08. 2014 predstavuje čiastku

141,68 Eur bez DPH. Nájomca dňa 05. 08. 2014 uhradil nájomné podľa Dohody o platbách nájomného zo dňa 24. 07. 2014 vo výške 207,00 Eur bez DPH. Rozdiel na nájomnom za mesiac august 2014 bude dobropísaný vo výške 65,32 Eur bez DPH. Nájomné za mesiac september 2014 predstavuje čiastku 190,87 Eur bez DPH. K cenám sa účtuje DPH v zmysle platných právnych predpisov.

## Článok II.

1. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy č. 20/2014 zo dňa 24. 07. 2014 zostávajú v platnosti nezmenené.
2. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania dodatku zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 546/2010 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
3. Dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane dva rovnopisy.
4. Zmluvné strany uzavierajú tento dodatok k nájomnej zmluve slobodne, vážne a bez tiesne a vyhlasujú, že obsah tohto dodatku je pre nich určitý a zrozumiteľný.

V Bratislave dňa: 11.08.2014

V Bratislave dňa: 11.08.2014

.....  
Branislav Semančík, v. r.  
riaditeľ ŠHK KŠK

.....  
Ing. Jozef Chynoranský, v. r.  
riaditeľ STARZu

Dodatok zverejnený dňa: 11.08.2014

**Dodatok č. 2**  
**k nájomnej zmluve č. 20/2014 zo dňa 24. 07. 2014**

Zmluvné strany:

**Prenajímateľ: Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta SR Bratislavy**  
Junácka ul. 4, 831 04 Bratislava 3  
zastúpená Ing. Jozefom Chynoranským, riaditeľom  
príspevková organizácia zriadená Hlavným mestom SR Bratislava  
na základe zriaďovacej listiny zo dňa 16. 11. 2006  
IČO: 00179663  
DIČ: 2020801695  
IČ DPH: SK2020801695  
bankové spojenie: VÚB, a. s., Bratislava  
číslo účtu: 42934012/0200  
IBAN: SK850200000000042934012  
BIC: SUBASKBX  
(ďalej len „prenajímateľ“)

**Nájomca: Športový hokejový klub KŠK Bratislava**  
Harmincova ul. 3, 841 01 Bratislava 4  
zastúpený Branislavom Semančíkom, riaditeľom  
občianske združenie registrované na Ministerstve vnútra SR  
pod číslom VVS/1-900/90-2870  
IČO: 31798241  
DIČ: 2021539982  
nie je platiteľom DPH  
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s., Bratislava  
číslo účtu: 171345572/0900  
IBAN: SK530900000000171345572  
BIC: GIBASKBX  
(ďalej len „nájomca“ spolu „zmluvné strany“)

uzatvárajú

po vzájomnej dohode dodatok č. 2 k nájomnej zmluve č. 20/2014 zo dňa 24. 07. 2014, ktorej predmetom nájmu je ľadová plocha v rozsahu 160 hodín mesačne a šatňové priestory vo výmere 372,00 m<sup>2</sup> na Zimnom štadióne Harmincova ul. 2 v Bratislave.

**Článok I.**

Nájomca berie na vedomie zmenu údajov o prenajímateľovi (zmena bankového spojenia, čísla účtu, IBAN, BIC) tak, ako je to vyššie uvedené v označení prenajímateľa.

## Článok II.

1. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy č. 20/2014 zo dňa 24. 07. 2014 zostávajú v platnosti nezmenené.
2. Dodatok nadobúda platnosť dňom 01. 01. 2015 a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 546/2010 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
3. Dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane dva rovnopisy.
4. Zmluvné strany uzavierajú tento dodatok k nájomnej zmluve slobodne, vážne a bez tiesne a vyhlasujú, že obsah tohto dodatku je pre nich určitý a zrozumiteľný.

V Bratislave dňa: 24.11.2014

V Bratislave dňa: 24.11.2014

.....  
Branislav Semančík, v. r.  
riaditeľ ŠHK KŠK

.....  
Ing. Jozef Chynoranský, v. r.  
riaditeľ STARZu

Dodatok zverejnený dňa: 19.12.2014



**Doložka vplyvov****Názov materiálu:**

**Návrh na schválenie zníženia nájomného o 50 % zo všetkých nájomných zmlúv v platnom znení uzatvorených s nájomcami HC SLOVAN Bratislava – mládež, občianske združenie a Športový hokejový klub KŠK Bratislava ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle uznesenia MsZ č. 684/2016**

Dôvod predloženia: uznesenie MsZ č. 684/2016 zo dňa 7.-8.12.2016, ktoré ukladá riaditeľovi STARZu zabezpečiť vykonanie zmeny všetkých nájomných zmlúv v platnom znení uzatvorených s nájomcami HC SLOVAN Bratislava – mládež, občianske združenie a Športový hokejový klub KŠK Bratislava tak, že nájomné v zmysle uzatvorených nájomných zmlúv v platnom znení sa znižuje o 50 % za podmienky, že nájomcovia budú mať vysporiadané všetky finančné záväzky voči STARZu

**Vplyv na rozpočet hlavného mesta SR Bratislavy:**

Finančné prostriedky súvisiace s plnením uznesenia MsZ č. 684/2016 sú pre rok 2017 rozpočtované v rámci programu 4.5 Rekreačné a športové služby (STaRZ) vo výške 490 tis. eur.

Bratislava, 11.1.2017

Mgr. Marta Škoríková

oddelenie rozpočtu a kontroingu